

PORTFÓLIO



Chico Simões

chicosimoes@gmail.com
www.facebook.com/mamulengopresepada



PRÊMIOS

2015

Melhor Espetáculo de Rua - Mateus da Lelé Bicuda
(Festival Nacional de Teatro de Anápolis/GO)



Dia 24 – Sexta-feira
17h – Praça do Ancião
MATEUS DA LELE BICUDA
Chico Simões Lima
Mamulengo Presepada
Taguatinga – DF

Comemorando 30 anos de muita diversão e arte pelo Brasil e pelo mundo, Chico Simões apresenta o palhaço Mateus da Lelé Bicuda: camaleão, mágico, ventríloquo, brincante de Reisado, Bumba meu Boi, de Guerreiros e de Folias. Formado nas feiras, festas e festivais do mundo, contador de histórias de amor e de guerra das terras de São Paulo, onde vive tudo que se imagina e a máscara mais revela que oculta. Os causos fantásticos deste menestrel contemporâneo prometem benzer e bendizer os presentes, brincar para e com o público, que terá notícias e participará das cenas e diálogos cômicos e críticos sobre questões sociais, políticas, religiosas e éticas do mundo atual, das artes e outras manhas da cultura popular brasileira.

Ficha Técnica
Autor, diretor, brincante e bonequeiro – Francisco Simões de Oliveira Neto (Chico Simões)
Técnica e Registro – Flávia Felipe
Produtor – Marcelo Manzatti
Gênero: Mamulengo
Duração: 50 minutos

**XXIV Mostra de
Teatro de Anápolis**

**IX Festival
Nacional de**



2014

Prêmio Funarte Myriam Muniz de Teatro
(Fundação Nacional de Artes – FUNARTE,
Ministério da Cultura)

FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES funarte MINISTÉRIO DA CULTURA						
PRÊMIO FUNARTE DE TEATRO MYRIAM MUNIZ 2014						
SELECIONADOS						
CATEGORIA A - CIRCULAÇÃO						
CENTRO-OESTE						
INSC.	NOME DO PROJETO	PROPONENTE	CIDADE	UF	CAT.	MÉDIA
14	A GEOMETRIA DOS SONHOS (CIRCULAÇÃO PARA A PRIMEIRA	CLARICE MARTINS CARDELL - ME (LA CASA INCIERTA)	BRASILIA	DF	A	100
148	SOMBRAS NO CENTRO-OESTE / CIRCULAÇÃO DE TEATRO	THIAGO SOUSA BRESANI 00687694159	BRASILIA	DF	A	100
249	CARAVANA 30 ANOS DE MAMULENGO PRESEPADA	GRUPO DE TEATRO MAMULENGO PRESEPADA	TAGUATINGA	DF	A	100
419	UMA DESPEDIDA FIEL	LUIZ FELIPE FERREIRA GOMES 02850025119	BRASILIA	DF	A	100
586	BOI NA ESTRADA: BRASIL TEATRO!	JOÃO PEDRO MIRANDA DE MELO	GOIÂNIA	GO	A	100
865	CORA DENTRO DE MIM - PLANTANDO ROSEIRAS E FAZENDO DOCES	ARTECEI PRODUÇÕES ARTÍSTICAS E CULTURAIS	CEILÂNDIA SUL	DF	A	100





PRÊMIOS

2013

Prêmio Culturas Populares – Edição 100 Anos de Mazzaropi – A Cultura Popular no Cinema – Categoria Mestre (Secretaria de Cidadania e da Diversidade Cultural, Ministério da Cultura)

Nº 219, segunda-feira, 11 de novembro de 2013

Diário Oficial da União - Seção 1

ISSN 1677-7042

11



PORTARIA Nº 40, DE 8 DE NOVEMBRO DE 2013

Dispõe sobre a Homologação do Resultado Final do Edital de Divulgação nº 02 de 05 de novembro de 2012 - PRÊMIO CULTURAS POPULARES - EDIÇÃO 100 ANOS DE MAZZAROPPI - A CULTURA POPULAR NO CINEMA.

O SECRETÁRIO DA CIDADANIA E DA DIVERSIDADE CULTURAL SUBSTITUTO no uso de suas atribuições legais que lhes são conferidas pelo Art. 13 do Decreto nº 7.743, de 31 de maio de 2012, resolve:

Art. 1º Divulgar a homologação do resultado final contendo a relação das propostas premiadas no Edital de Divulgação nº 02 de 05 de novembro de 2012 - PRÊMIO CULTURAS POPULARES - EDIÇÃO 100 ANOS DE MAZZAROPPI - A CULTURA POPULAR NO CINEMA, publicado no Diário Oficial da União de 05 de novembro de 2012, Seção 3, páginas 23 a 26.

Art. 2º Os premiados terão 15 (quinze) dias corridos, de acordo com o item 12 e seus subitens para o envio da documentação complementar para o recebimento do prêmio.

Art. 3º Retificar a Portaria nº 32 de 25/09/2013, publicada no D.O.U. Seção 1 páginas 14 a 38, excluir da Categoria de Grupos Formais Inabilitados e incluir na Categoria Grupos Formais Habilitados, os grupos abaixo descritos:

Nº	Projeto	Candidato	Apelido	Sexo	CPF	Cidade	UF	Região	Nota Final	Valor do Prêmio	Situação
1	Adamor do Bradoim	Adamor Lobato Ribeiro	Adamor do Bradoim	M	011.067.332-00	Belém	PA	N	100	10.000,00	Premiado
2	Adriano Silva	Adriano Silva dos Santos	Ada Didi	M	176.556.763-53	Bom Jesus do Araguaia	MA	NE	100	10.000,00	Premiado
3	Alcides Ribeiro dos Santos	Alcides Ribeiro dos Santos	Alcides Viola de Cocho	M	346.486.111-72	Cachoeira	MT	CO	100	10.000,00	Premiado
4	Cicero Caco	Alcino Francisco dos Santos	Cicero Caco	M	060.423.907-69	São Francisco de Itabapoana	RJ	SE	100	10.000,00	Premiado
5	Algodão Zanella	Algodão Zanella	Professor Zanella	M	076.260.830-84	Caxador	SC	S	100	10.000,00	Premiado
6	Escultura em madeira	Arquino Alves dos Santos	Arquino de Zede	M	075.511.114-15	Estreito de Cuiabá	AL	NE	100	10.000,00	Premiado
7	Marciana Nogueira de Lencastre / Nação Elefante	Antonio Roberto Nogueira Barros	Mestre Roberto do Maracatu	M	064.408.434-00	Oitadinha	PE	NE	100	10.000,00	Premiado
8	Mestre Domingos e Banda Cabral Padre Cicero	Domingos dos Santos Rocha	Mestre Domingos	M	745.724.583-61	Itapetininga do Norte	CE	NE	100	10.000,00	Premiado
9	As Paulistanas	Gerardo Magalhães dos Santos	Margela Borborema	M	090.134.058-73	Itapetininga	SP	SE	100	10.000,00	Premiado
10	João Carlos Santiago - Mestre Jacaré	Mestre Jacaré	Mestre Jacaré	M	171.757.732-08	Itapetininga	AM	N	100	10.000,00	Premiado
11	Folia de Reis e Cangaço	João Leão Pereira	João Limão	M	303.930.006-72	Itapetininga	MG	SE	100	10.000,00	Premiado
12	Santa Cruz	João Sestini de Mesquita	João de Bimel da Cangaço	M	068.523.515-72	Itapetininga	SE	NE	100	10.000,00	Premiado
13	Onça Men Pulverizado	Milton José Primo da Cruz	Milton Primo	M	464.924.101-73	Santa Amara	BA	NE	100	10.000,00	Premiado
14	Retrato de Balaio	Retrato de Balaio	Mestre Balaio	M	210.818.451-00	Itapetininga de Balaio	ES	SE	100	10.000,00	Premiado
15	Sau Balaio um espetáculo de histórias do interior	Sebastião Pereira do Amaral	Balaio de Chico	M	212.351.601-64	Itapetininga	GO	CO	95,75	10.000,00	Premiado
16	Dadi: A Simpatidade no Teatro de Bonecos do RJ	Maria Ieda da Silva Medeiros	Dadi	F	018.556.044-00	Caraculha dos Dias	RJ	NE	98,5	10.000,00	Premiado
17	Pedro Barros da Silva	Pedro Barros da Silva	Barros em Pedro Barros	M	077.830.003-64	Teresina	PI	NE	97,5	10.000,00	Premiado
18	Desembaraço	Servino Chaves dos Santos	Mãe Bim	F	840.331.004-82	Alhandra	PR	NE	87,4	10.000,00	Premiado
19	Mestre de Jaqueca da Ilha dos Valadões	João Almeida Filho	Jaqueca da Ilha	M	011.061.150-08	Pratânia	SP	S	97	10.000,00	Premiado
20	Francisco Simões de Oliveira Neto	Francisco Simões de Oliveira Neto	Chico Simões	M	244.428.441-00	Brasília	DF	CO	95,4	10.000,00	Premiado
21	Donato Cordel	Uldemir Rodrigues de Sousa	Donato Cordel	M	464.458.811-34	Palmas	TO	N	85,8	10.000,00	Premiado
22	Sebastião de Sousa Brásido	Sebastião de Sousa Brásido	Sebastião	M	464.458.811-34	Palmas	TO	CO	84	10.000,00	Premiado
23	Joana de Conceição Vidua	Joana de Conceição Vidua	Joana	F	415.552.602-68	Mazarrão Velho	AP	N	80	10.000,00	Premiado
24	Caunulândia Grô da Mestre Shirley Amaro	Shirley da Silva Amaro	Donna Shirley ou Grô Shirley	F	207.463.340-87	Pelotas	RS	S	87,25	10.000,00	Premiado

2012

Prêmio Economia Criativa (Secretaria de Economia Criativa, Ministério da Cultura)

MINISTÉRIO DA CULTURA – SECRETARIA DA ECONOMIA CRIATIVA
PRÊMIO ECONOMIA CRIATIVA – FOMENTO A INICIATIVAS EMPREENDEDORAS E INOVADORAS

CATEGORIA MODELOS DE GESTÃO DE EMPREENDIMENTOS E NEGÓCIOS CRIATIVOS
PROponentes com propostas habilitadas

PROponente	NOME DA PROPOSTA	UF	MUNICÍPIO
GABRIEL BIFANO ASSAD	PEQUENA MORTE - EXPERIMENTOS HÍBRIDOS NA PRODUÇÃO CULTURAL INDEPENDENTE	MG	BELO HORIZONTE
GABRIELA ROCHA BISPO	ARTESANATO DE COURO DE TILÁPIA	ES	MUCURICI
GABRIELA VIANA DE OLIVEIRA	FESTIVAL UNIVERSITÁRIO DE MÚSICA	DF	BRASÍLIA
GENTIL BARREIRA EPP	GENTIL BARREIRA - BUREAU FINE ART	CE	FORTALEZA
GLEDSON DE CARVALHO SILVA GLEDSON SHIVA	FENAPRAFC	DF	BRASÍLIA
GRÊMIO RECREATIVO E CULTURAL LIBERTOS NA NOITE	BLOCO AFRO NETOS DE NANÁ	MA	SÃO LUIZ
GRUPO DE TEATRO BIGORNA	ALÉM DAS ROTUNDAS - UMA AÇÃO DE MAPEAMENTO E CIRCULAÇÃO PELO TEATRO PARAIBANO	PB	JOÃO PESSOA
GRUPO DE TEATRO MAMULENGO PRESEPADÁ	MAMULENGO PRESEPADÁ	DF	BRASÍLIA
GRUPO DE TEATRO SÃO GONÇALO DO BAÇÃO	GRUPO DE TEATRO SÃO GONÇALO DO BAÇÃO	MG	ITABIRITO
GRUPO TEATRAL ACTO	CENTRO CULTURAL RINHA DAS ARTES – MACAÉ, RJ	RJ	MACAÉ





PRÊMIOS

2012

Prêmio Myriam Muniz (Fundação Nacional de Artes
FUNARTE, Ministério da Cultura)



Prêmio Funarte de Teatro Myriam Muniz / 2012 Relação de projetos habilitados

Nome do Projeto	Proponente:	UF:	Região:	Habilitado
VIVER É RASO	ARTES BRASIL PRODUÇÕES ARTÍSTICAS LTDA	MT	CO	HABILITADO
SANGUE NA CAIXA DE AREIA	J. PAULI ME	MT	CO	HABILITADO
O SANTO E A PORCA	ASSOCIAÇÃO CULTURAL FULANO DI TAL	MS	CO	HABILITADO
A FALECIDA ABERTA	NO ATO PRODUÇÕES ARTÍSTICAS LTDA.	DF	CO	HABILITADO
A VIDA É SONHO	ASSOCIAÇÃO BRASILIENSES DE TEATRO	DF	CO	HABILITADO
A NOIVA	GUTAC - GRUPO TEATRAL AMADOR CAMPOGRANDENSE	MS	CO	HABILITADO
CARAVANA TEATRAL CENTRO OESTE	NAC - NÚCLEO DE ARTE E CULTURA	DF	CO	HABILITADO
GRUPO ZABRISKIE TEATRO	ZABRISKIE TEATRO	GO	CO	HABILITADO
ESPETÁCULO ADELAIDE, A SECRETÁRIA	COOPERATIVA BRASILIENSE DE TEATRO DE CIRCO/ LUDMILLA MACEDO LIMA	DF	CO	HABILITADO
MAMULENGO CIRCULADÔ	GRUPO DE TEATRO MAMULENGO PRESEPADÁ	DF	CO	HABILITADO
ONDE AS EMAS SÃO FELIZES?	SANDRA SANTIAGO SILVA 704308291 919 (REGISTRO DE EMPREENDEDOR INDIVIDUAL)	GO	CO	HABILITADO
HAVIA	OSSOS DO OFÍCIO - CONFRARIA DAS ARTES	DF	CO	HABILITADO
ANDARILHOS DAS ESTRELAS - NA ROTA DO BRASIL CENTRAL	FERNANDA DE SOUSA GANDES	MT	CO	HABILITADO
SOLO (NÃO SÓ)	ASSOCIAÇÃO DE DESENVOLVIMENTO ARTÍSTICO-CULTURAL E MERCADO CÊNICO	MS	CO	HABILITADO
BRASILEIRINHOS	GIRAL COMUNICAÇÃO LTDA	DF	CO	HABILITADO

2011

Prêmio ASAS – Ponto de Cultura e Melhor Prática de Implantação na Execução dos Projetos de Programa Cultura Viva



Pesquisar o site

Caravana 30 Anos do Mamulengo Presepada

Espetáculos

Notícias

Agenda

Fotos

Vídeos

Ações

Links

Contato

[Notícias >](#)

Prêmio Asas

postado em 25 de mar de 2011 08:40 por Helena Simões [29 de mar de 2011 06:44 atualizado(s)]



Mamulengo Presepada recebe prêmio ASAS como Ponto de Cultura por ter apresentado "as melhores práticas de implantação na execução dos projetos do Programa Cultura Viva" depois de ter seu convênio finalizado. O Prêmio Asas identifica e mapeia as organizações que ajudam a promover o avanço do processo cultural da rede dos Pontos de Cultura em todo Brasil. Com o prêmio o Grupo vai poder reativar sua sede no velho Mercado Sul, ([ver mapa](#)) reestabelecendo as atividades junto a outros grupos culturais e a comunidade de Taguatinga. Nessa nova fase o Espaço Cultural vai passar a se chamar Ponto de Cultura e Economia Solidária Invenção Brasileira.





PRÊMIOS

1997

Prêmios de Melhor Ator e Melhor Espetáculo Infantil (Festival Nacional de Teatro Island Azevedo Ano V – Florianópolis/SC)
O Romance do Vaqueiro Benedito

CORREIO BRAZILIENSE

Brasília, quarta-feira, 12 de novembro de 1997

PRESEPADADA PREMIADA

Ivaldo Cavalcante

Mesmo com poucos incentivos, os grupos culturais de Taguatinga estão mostrando trabalho. Um dos mais famosos, o Mamulengo Presepada, recebeu os prêmios de melhor ator (Chico Simões) e de melhor espetáculo infantil (O Romance do Vaqueiro Benedito com a Filha do Capitão João Redondo) no 5º Festival Nacional de Teatro Island Azevedo, em Florianópolis. Além dos troféus e de prêmios em dinheiro o grupo



que se prepara para comemorar 15 anos de "presepadadas" recebeu vários convites para ir a outros estados desenvolver trabalhos como o das oficinas de artes.

6 Brasília, domingo, 23 de novembro de 1997

CORREIO BRAZILIENSE



MAMULENGO PREMIADO

Chico Simões (foto) e o grupo Mamulengo Presepada, de Taguatinga, ganham prêmios de melhor ator e melhor espetáculo em festival nacional de teatro em Florianópolis.

SUA CIDADE. PÁGINA 6

6 Brasília, domingo, 23 de novembro de 1997

SUA CIDADE

CORREIO BRAZILIENSE

Grupos de teatro de Taguatinga ganha dois prêmios nacionais, em Florianópolis, de melhor ator e de melhor espetáculo

MAMULENGO PREMIADO

Nicolas Bonafides
Da equipe do Correio

Ele nasceu há 37 anos na antiga Cidade Livre — nada mais apropriado a um espírito livre como o de Chico Simões. O ator vive há 36 anos em Taguatinga, com intervalos para reviragem em outras paragens, junto com o grupo Mamulengo Presepada, conquistou no início deste mês os prêmios de melhor ator e melhor espetáculo infantil no V Festival Nacional de Teatro Island Azevedo, em Florianópolis, com a montagem O Romance do Vaqueiro Benedito com a Filha do Capitão João Redondo.

Nessa montagem de se apresenta como Mateus, um "caramula", espécie de palhaço presente nas tradições do teatro de rua. Ele é melo Macanudo, descreve Chico Simões. Mateus, junto com o boneco Pirralho, é um gozador que vive se metendo em confusão.

A paixão de Chico Simões pelo mundo de fantasias do teatro e dos bonecos começou cedo. "Minha família era protestante. Eu participava das representações litúrgicas", lembra Simões. Falar em público naquela época? Não pense. Mas representar veio o objetivo de vida.

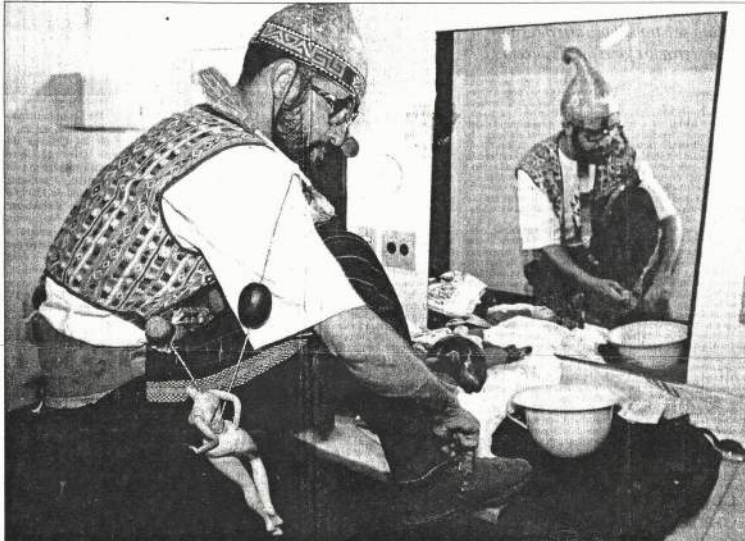
Depois veio a época da escola, sempre em algum grupo teatral. Em 1977, passou a integrar o grupo do Sesi (Serviço Social da Indústria), onde conheceu Betinho Costa e Ademir Miranda, atores que se tornaram uma grande influência no início da carreira.

Sempre usando o vestuário litúrgico da época em que o regime militar ainda abafava manifestações populares, formou o Grupo Garganta, projeto do grêmio estudantil da CEFV. As apresentações de Garganta e o jornal que editavam e distribuíam na escola lhe valeram a expulsão. Parou de estudar, mas não desistiu do teatro.

TEIHLAS NORDESTINAS

Al concorre a fase mais produtiva do início de carreira. Em 1983 foi convidado a dirigir o Grupo Re-

Curitiba



Chico Simões foi montar em Taguatinga quando tinha 1 ano de idade. Saiu para estudar fora do Brasil, mas voltou a Brasília, a cidade que é a sua referência de vida, de seu teatro popular

dos do qual foram parte Miguel Pais, José Régio, José Nogueira e mais 23 integrantes. "Foi depois de uma montagem nossa, Uma Pirâmide de Sorriso, que Miguel começou a fazer música", conta Simões. "Ele fazia um espetáculo, se movia pouco quando o fazia, os movimentos eram mudos".

Nessa mesma época, o espetáculo Marcha foi de Carro, que era "um bunabá-meu-bol candango", foi apresentado em todas as faculdades do Distrito Federal, nas igrejas e mobilizações da campanha pelas eleições diretas. "O movimento cultural era bastante efervescente", conta.

O trabalho durou até 1980, com bastante investimento em pesquisa e viagens para buscar novas referências para o trabalho teatral. Carlos Rêgo era companheiro como

horizontes novos

Em 1981 aconteceu a ruptura com Brasília. "Não via mais horizontes, nem piscava mais na Secretaria de Cultura ou na Fundação Cultural", conta. Arrumou as malas e partiu para Campinas (SP). Ali trabalhou com um grupo dirigido pelo educador Paulo Freire, um

estudo pedagógico da arte da representação. Foi quando aprendeu a sistematizar sua técnica que era basicamente popular e agregou o saber acadêmico, contra o qual admitia que tinha algum preconceito. Hoje em dia acredita que se duas coisas convivem bem juntas desde que não haja preconceito: "está havendo um resgate da cultura popular e isso tem que ser incentivado", aponta.

Para quem não dava um cestão furado pelo academismo, Chico Simões estrapalou. Com o Odín Theater da Dinamarca, aprendeu Antropologia Teatral — o estudo do ser humano em estado de interpretação. Dessa forma estudou características particulares do teatro de diversas culturas.

Não é novidade que viver de arte não é fácil no Brasil. Mas difícil ainda é viver de arte longe da família e dos amigos. Simões sentiu isso e voltou a Brasília. "A cidade é minha base, minha referência. Esse é o meu lugar".

BONEQUEIRO CONVICTO

A participação no festival em Florianópolis foi uma contingência. Simões nunca havia participado em festivais competitivos, mas estava sem dinheiro. "Tinha um projeto para montar a Guerra de Canadós com bonecos gigantes, mas não consegui o auxílio-montagem da Fundação Cultural", explica. Depois da premiação choveram convites para apresentações fora de Brasília. Aqui não encontrou espaço nem no Temporada Populares.

Para o próximo ano, Chico Simões promete a comemoração

dos 15 anos do Mamulengo Presepada com uma exposição de bonecos que fizeram a história do grupo. Além disso, a montagem de Pirralho. "É o símbolo universal do boneco", justifica. Outra pretensão é a montagem de um espetáculo com a antiga turma do Grupo Ipiranga.

Mas nem porque vai montar um clássico, Simões desiste do popular. "Nunca vou abandonar. Quero experimentar, radicalizar", alega. Em janeiro embarca para o Chile com o Coletivo de Atores levando a montagem da Ópera do Boi com mamulengo.

REPORTAGEM

O Mamulengo Presepada é composto por Chico Simões, João Bonafides, José Nogueira e Betinho Costa. Telefone para contato: 562-2222.





PRÊMIOS

1994

Júri Popular – Melhor Interação com o Público, Espetáculo Brincando com Bonecos (I Festival Internacional de Teatro Infantil – Pereira/Colômbia)



1993

Prêmio Betinho de Projetos Sociais (Central Única dos Trabalhadores - CUT) - Projeto RUAR





PROJETOS ESPECIAIS E COORDENAÇÕES

2008

Coordenação da TEIA - Encontro Nacional dos Pontos de Cultura (Brasília/DF)



Chico Simões

Coordenador da TEIA Brasília 2008

Boa noite! Brasília é a realização de um sonho. Foi sonhada para abrigar a teia, para recebê-los. Brasília foi desejada há centenas de anos atrás e foi sendo construída através das aspirações de gerações. Brasília está no planalto, é a capital do país, a capital de todos, da diversidade, foi pensada para que os iguais em direitos pudessem expressar suas diferenças. Para que dessas diferenças pudesse surgir o novo, o novo Brasil, um novo amanhã, uma vida melhor, mais digna.

A Teia é o encontro de sonhos, uma rede de sonhos, completa, diferente, nova. Uma Teia que se descobre a cada momento, a cada ponto, a cada diferença, se descobre nessa luta para que sejamos iguais no direito. Ela tem um formato novo, uma configuração que incomoda muita gente, inclusive a nós. Mas nos fascina e como desafio estamos chegando à terceira teia no planalto central do Brasil. Brasília começa assim a cumprir a sua vocação, porque, apesar de ter quarenta e oito anos de idade, quando tinha quatro anos sofreu um golpe militar e viveu vinte anos isolada, sob uma ditadura ferrenha. De vinte anos para cá é que ela começa a retomar o seu plano original, seu projeto seu original. Pela primeira vez Brasília vai ver, na Esplanada dos Ministérios, na Praça dos Três Poderes, a diversidade cultural brasileira, vai sentir a força dessa diversidade cultural.





PROJETOS ESPECIAIS E COORDENAÇÕES

2003

Diretor Projeto Circo da União (Brasília/DF e Anápolis/GO)

VIVER BRASÍLIA

JORNAL DE BRASÍLIA, SÁBADO, 22 DE MARÇO DE 2003 • 5



CHICO SIMÕES, diretor do projeto, destaca: "Será um momento de grande troca de informações"

Diversão no Parque da Cidade

CIRCO DA UNIÃO TEM LANÇAMENTO HOJE À TARDE NO PARQUE DA CIDADE, REUNINDO GRUPOS DE BRASÍLIA E GOIÂNIA PARA ENTRETER A CRIANÇA

Depois de muito trabalho para conseguir patrocínio, o projeto Circo da União será lançado hoje, às 14h, no Parque da Cidade, dentro do Parque da Cidade. Participam da festa de inauguração o Circo Boneco e Riso, o grupo Flor de Pequi e O Catira, de Goiânia; e, de Brasília, o Bumba-meu-Boi, de Sobradinho, e o Boi de Teodoro (DF).

Hoje, crianças de todas as idades vão poder participar de oficinas de brinquedos populares e também aprender a andar em pernas-de-pau. O Circo Boneco e Riso também vai ensinar algumas técnicas circenses, adaptadas para a garotada.

Levar a cultura popular ao público é o objetivo central do projeto, aberto a todos

"O que encanta no projeto Circo da União é a vontade de levar às pessoas a beleza da cultura popular", afirma o diretor do projeto, Chico Simões. Para ele, esta é a oportunidade de reunir, no mesmo palco, artistas de talento. "Será um momento de grande troca de informações", acrescenta. Até agosto, estão programadas apresentações em todo o Distrito Federal e também em algumas cidades do Goiás.

Idealizador do projeto, que tem o apoio do Ministério da Cultura, o grupo Mamulengo e Presepada existe há vinte anos e trabalha com pequenos bonecos feitos de madeira e tecido. Seus espetáculos mais famosos são

Vista São João (com muita música típica e até casamento) e Romeu e Julieta, uma versão popular do clássico homônimo de William Shakespeare. Todos os espetáculos que fazem parte do projeto têm em comum a linguagem simples e dinâmica, que ajuda a compreensão do texto pelas crianças.

Mesmo antes da inauguração do projeto, os artistas do Circo da União já fazem planos. Eles sonham com a criação de um circo-escola, que reuniria teatro, oficinas de artes, música popular e confecção de brinquedos populares em um mesmo lugar.

Serviço

Projeto Circo da União. Com os grupos Circo Boneco e Riso, Flor de Pequi e O Catira Bumba-meu-Boi de Sobradinho e Boi de Teodoro (DF). Hoje, às 14h, no parque Ana Lúcia Ladeira do Parque da Cidade.

BrasilTelecom
Apresenta



VIVA!
DE GRAÇA

JORNAL DE BRASÍLIA, SEXTA-FEIRA, 21 DE MARÇO DE 2003 • 2

Dia de brincadeira e histórias no Parque

O projeto Circo da União leva muita brincadeira e animação ao Parque da Cidade amanhã, às 14h, com o Teatro de Bonecos Mamulengo Presepada, de Chico Simões (foto).

Durante seis meses, Mamulengo e outros grupos da cidade vão percorrer o Distrito Federal, Anápolis e Goiânia contando, por meio de brincadeiras, histórias que fazem parte da cultura brasileira.

No Parque da Cidade, a programação conta com oficina de brinquedos populares, perna-de-pau e técnicas circenses, com o Grupo Circo Boneco e Riso. Marcam presença também o Grupo Flor de Pequi, de Pirenópolis (GO) e Bumba-Meu-Boi, de Teodoro (DF).

O pessoal do Mamulengo vai contar histórias e falar do que anda acontecendo no mundo com seus bonecos feitos de madeira e tecido, utilizando linguagem acessível e cheia de dinâmica. Para eles, tudo vale para chamar a atenção das crianças.



MARY LEAL/CEDOC 0708/00

Folha do Estado

ALÔ, ALÔ, CRIANÇA

Quinta-feira, 30 de abril de 2003

Além da Cia Bokemboka, já tradicional na cidade, o grupo brasiliense de Bumba-meu-Boi, Boi D'Água também vai promover e integrar o evento, que reúne diversos grupos

CIRCO DA UNIÃO CHEGA A ANÁPOLIS

Patrícia Triers

Da equipe Folha do Estado

Amanhã na cidade há 15 anos, a Cia Bokemboka está inserida no projeto Circo da União. Idealizado há dois meses pelo grupo brasiliense Mamulengo Presepada, o projeto consiste na união de grupos artísticos de várias localidades diferentes. A cada final de semana, pelo menos dois desses grupos se unem para montar um circo em uma determinada localidade com o objetivo de levar arte e folclore para a população local. Depois de várias apresentações por cidades como Brasília e Goiânia, o projeto virá para Anápolis neste final de semana.

Além da Cia Bokemboka, já tradicional na cidade, o grupo brasiliense de Bumba-meu-Boi, Boi D'Água também vai promover e integrar o evento. Eles vão montar o circo do projeto na Praça do Ancião no sábado, 03, quando serão realizadas oficinas de papelagem das nove às 17 horas. Nessa oficina, gratuita e aberta ao público, serão ensinadas técnicas de origami, papel machê, calças e dobraduras. Às 17 horas, o grupo fará a apresentação do espetáculo "O Auto do Boi". A apresentação narra a história que deu origem à tradição lenda do Bumba-meu-Boi.

Onibus

No domingo, quem tomar conta do circo será o grupo anapolino Bokemboka. A partir

das nove horas, a companhia fará oficinas de perna de pau com o público presente. E, às 17 horas, será apresentado um espetáculo de teatro, boneco e circo. "Nosso teatro resgata o artista popular, o folclore, as canções, as histórias com brinquedos e brincadeiras. Tudo isso mesclado com pernas de pau, cospes, fogos, malabarismo, bonecos gigantes e mamulengos", explica Washington Ribeiro Gomes, diretor-fundador da Cia Bokemboka.

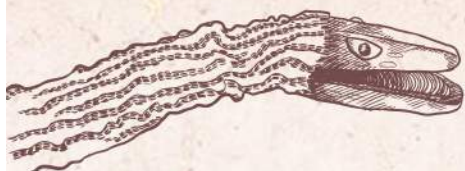
De acordo com ele, a escolha do local, a praça do Ancião, deve-se ao desejo de unir o projeto Circo da União com o Foco Cultural, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura. "A vantagem de levar o circo para a praça do Ancião é que ela já tem um público frequente aos finais de semana, que sempre está lá por causa dos eventos promovidos pela prefeitura", esclarece Washington Ribeiro. "Além disso, todo o evento recebeu apoio da Secretaria de Cultura local", afirmou.

Segundo o diretor da Bokemboka, na montagem do Circo da União em Anápolis, vão estar envolvidas cerca de 60 pessoas, entre atores, artistas e técnicos. Além dos dois grupos que vão promover o evento em Anápolis, ainda participam do projeto brasiliense as famosas companhias "Araticum", "Grupo Jibóia Branca", "Cia Hierofante", "Mamulengo Presepada", "Cia Bonecos e riso" e várias outras. A entrada para os dois dias do Circo da União será franca.



Washington Ribeiro, da Bokemboka: resgate do artista popular e do folclore

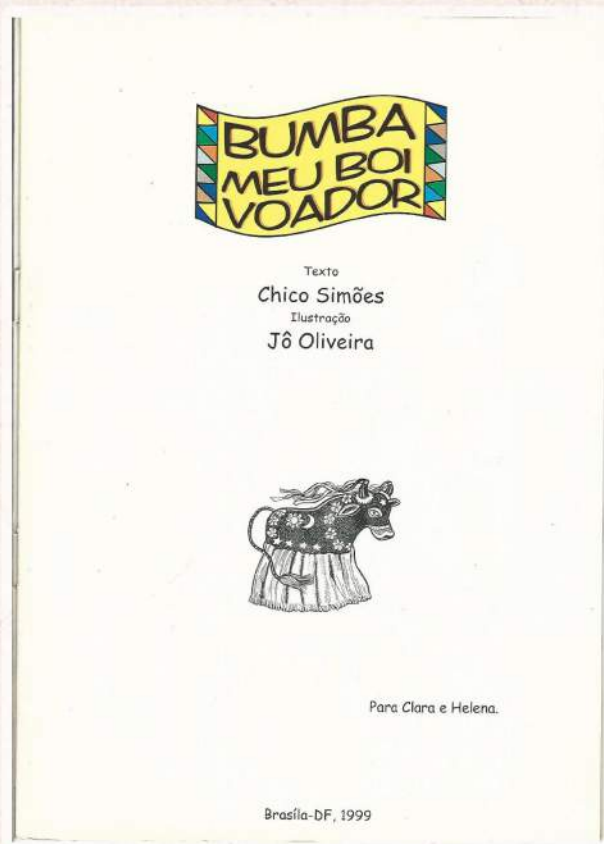
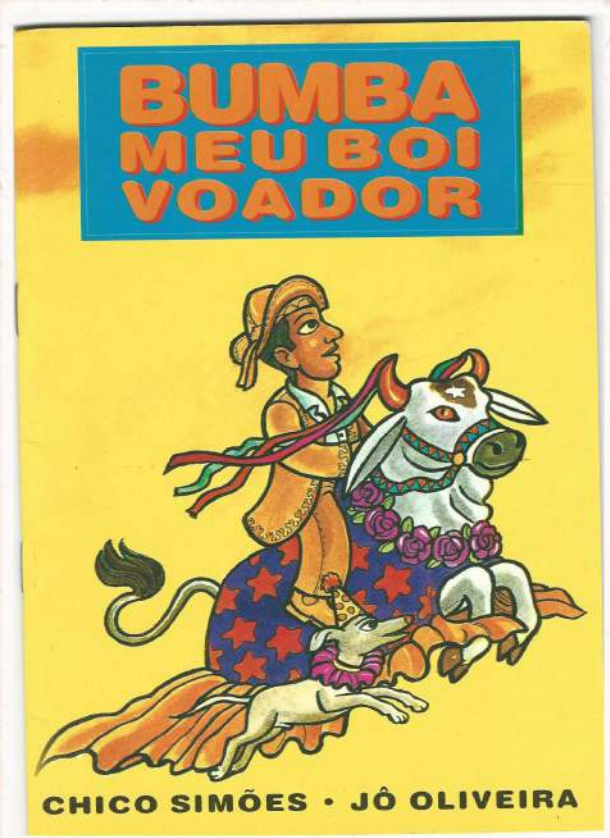




PROJETOS ESPECIAIS E COORDENAÇÕES

1994

Autoria de Livro Bumba-Meu-Boi Voador ilustrado por Jô Oliveira



De muito brincar mamulengo, de tanto viajar, convivendo com mestres da cultura popular brasileira, resolvi fixar umas histórias, um sonho, umas opiniões sobre trabalho e festa, quis falar de um nordeste vivo e verde que conheço bem, e que o leitor vai gostar de conhecer, quis apresentar uns personagens encantadores que vivem em São Saruê, e que sempre estão prontos para entrar em nossas vidas, através das histórias.

Jô Oliveira, com seus pincéis mágicos, ilustrou, iluminou e enriqueceu o conto, acrescentando um ponto e fazendo este livro chegar até aqui.

Agora começa outra história, e quem vai é você, meu primeiro leitor.

Chico Simões

Tel/Fax.: 61 - 351 6364





PROJETOS ESPECIAIS E COORDENAÇÕES

1994

Fundador e presidente do Grêmio Dramático Recreativo e Carnavalesco Mamãe Taguá (Taguatinga/DF)



Mamãe Taguá salvou o Carnaval de Taguatinga

Com o portentoso nome de Grêmio Dramático Recreativo Carnavalesco Mamãe Taguá, um grupo de artistas e produtores culturais da cidade criou um interessante bloco carnavalesco.

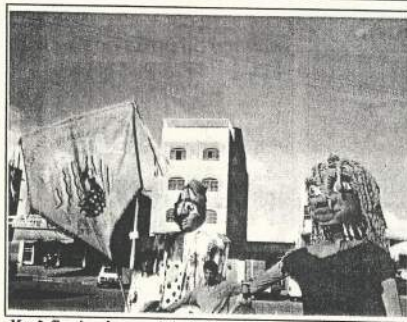
À frente do bloco, a figura dominante da Mamãe Taguá, uma boneca simpática, feita por artistas da cidade; que encantou crianças de todas as idades, salvando, com muita alegria, o fraco Carnaval de rua e dos clubes de Taguatinga.

Página 12

Página 12

JORNAL SATÉLITE

Ano 28 - Nº 203



Mamãe Taguá ganhou um admirador à sua altura



Uma banda animou os foliões que foram ver a Mamãe Taguá

Bloco da Mamãe Taguá salvou o Carnaval de Taguatinga

Famoso em todo o Distrito Federal nas décadas de 60 e 70, o Carnaval de Taguatinga tem demonstrado que a cidade não é mais aquela dos primeiros tempos.

DISPERSÃO
Metrópole de uma região com mais de um milhão de habitantes, Taguatinga acaba por ver espalhadas as manifestações dos seus foliões, que também já não

procuram os clubes, como antigamente.

O resultado foi um Carnaval fraco, até mesmo gerando prejuízos aos clubes que o promoviam, como é o caso do CTF, do Primavera e da Associação Portuguesa.

BLOCO
Houve, porém, um fato novo neste Carnaval: o surgimento de um bloco, chamado Grêmio Dramático Recreativo Carnavalesco MAMÃE

TAGUÁ, idealizado e constituído por artistas e produtores culturais da cidade, que animou as ruas de Taguatinga, alegrando os foliões.

SALVAÇÃO
Por isto, não há exagero em se dizer que MAMÃE TAGUÁ, uma boneca de três metros e um bloco de mil caras, salvou o Carnaval de Taguatinga.



Mamãe Taguá abafou em trajes sumários



Até as crianças gostaram do bloco Mamãe Taguá

CORREIO BRAZILIENSE

Brasília, quarta-feira, 1 de março de 1993



O bloco Mamãe Taguá desfilou no último dia do carnaval pensando em conseguir novos foliões a partir do próximo ano. O objetivo é manter a

Mamãe Taguá faz a festa

No último dia de carnaval, os moradores de Taguatinga puderam cair na folia. O bloco "Mamãe Taguá", nascido há quinze dias especialmente para o carnaval deste ano, fez a festa na comercial da QNJ 01 da cidade.

De nome pomposo — Grêmio Recreativo Dramático Carnavalesco Mamãe Taguá — o bloco é a novidade do carnaval de rua de Taguatinga. Segundo um dos organizadores do bloco, Milton Alves, "mais do que fazer o carnaval deste ano, a proposta do 'Mamãe' é começar a desenvolver um bom carnaval para 1996".

E já pensando em cativar foliões para os próximos carnavais, o "Mamãe Taguá" não fez feio. Os tamborins do bloco começaram a soar por volta da três da tarde, com os dez integrantes da banda comandando o samba.

Apesar do baixo volume, com pouco mais de duzentos foliões no local, a banda não perdeu o ritmo e contagiou quem estava procurando animação.

Gay — Para mostrar que ali estava um carnaval que se preza, a "ala

gay" esteve presente, com três homens vestidos como jovens donzelas. Um deles, Hélio Silva, disse que este ano só brincou carnaval em Taguatinga. Para ele, o carnaval na cidade está cada ano melhor. "Aqui é o único lugar em Brasília com carnaval de rua de verdade", garante.

Para completar a festa, havia três bonecos de três metros de altura sambando sem parar e um estandarte colorido representando o bloco. A bateria da escola de samba Capela Imperial, que também iria para a festa, acabou não aparecendo, mas isto não invalidou a festa.

Porém, como nada é perfeito, por volta das cinco da tarde começou uma chuva torrencial em Taguatinga, que não parou mais.

A princípio, os foliões não se importaram com a chuva, mas depois de 45 minutos ininterruptos de uma constante tromba d'água, os foliões acabaram se desanimando, e percebendo que a última tarde de folia deste ano havia acabado.





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

2015

National Puppetry Festival (Connecticut -U.S.A)

Puppet Arts Program

- BFA, MA & MFA Degrees •
- Online Graduate Certificate •

UCONN
DRAMATIC ARTS

BALLOON by Patricia Cullen
MFA Production by Megan McHenry
photo by Tony Gosselin

The Puppet Arts Program awakens artists and develops leaders in all aspects of the performing arts. With attention to history, theory and practice, the Puppet Arts student develops a vivid imagination, a curiosity for human relationships and a fearless approach toward creative expression.

PUPPET ARTS FACULTY
Bert, P. Roccovertan, Jr., Design and Fabrication
Margarita Blush, Performance and Directing
John Bell, History and Theory
Paul Spirito, Technical Supervisor

FOR MORE INFORMATION
about degree and non-degree classes, productions, workshops and other events, please visit:
www.drama.uconn.edu
PuppetArts@uconn.edu
860-486-4568

DOCTOR FAUST
MFA Production by Jason Hines
photo by Cathy McCullough

NATIONAL PUPPETRY FESTIVAL
PUPPETEERS OF AMERICA
UCONN
AUGUST 10-16, 2015

Public Events

NATIONALPUPPETRYFESTIVAL2015.COM
Registration • Day Passes • Event Tickets
puppetfest@uconn.edu
Join us on Facebook for updates, volunteer opportunities, and more!
Puppeteers of America 2015 National Festival at UConn

Sponsored & Supported by

UCONN
50th Anniversary
BOB'S FURNITURE
ARTWORKS
Puppet Arts Network
El Instituto
PRICE
UCONN
The Oaks
WCHS

with additional support from The Jane Henson Foundation

FRI FIGUR Internasjonal Figurteaterfestival (Oslo/Noruega)

FRI FIGUR
12. - 14. JUNI 2015
INTERNASJONAL
FIGURTEATERFESTIVAL

GREEN GINGER/FIGURTEATRET I NORDLAND (GB/NO)
LES THERES (FR/CH)
ODDMANN PRODUCTIONS (NO)
MAMULENGO PRESEPAD (BR)
PICKLED IMAGE (GB)
DET ANDRE TEATRET (NO)

BLI FILLERISTET AV SKREKK? RØRT-TIL-TÅRER? LE SÅ DU TISSER PÅ DEG?

COWBOYEN BENEDITOS STORE KJÆRLIGHET
Mamulengo Presepada

En romantisk og gladvoldelig historie om den lidenskapelige cowboyen Beneditos forbudte kjærlighet. Sammen med sin gravide kjæreste Daisy og osken Star forsøker Benedito å unnslippe den onde Kaptein Giovanni Ricardo. Den brasilianske dukkespilleren og klavner Chico Simões improviserer med hjelp av publikum fra dette heseblesende og morsomme eventyret. Forestillingen er tonesatt av live musikk som fremføres av musikeren Jefferson på rabeca; en brasiliansk-portugisisk versjon av fiolin.

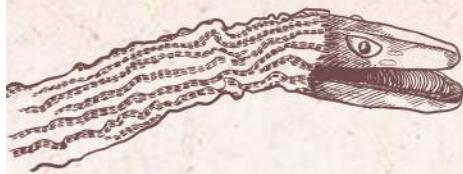
Dukketradisjonen Mamulengo er spesielt kjent i de nordøstlige regionene av Brasil, og er siden kolonitiden spilt på gater og torg, og blitt nedfelt gjennom generasjonene. Mamulengo antas å komme av mao molenga, som betyr «myk hånd» - noe som jo er ideelt for å gi liv til hånddukker. Tradisjonen er sterkt påvirket av afrikanske kulturer, brasiliansk urfolk og den dramatiske strukturen i Commedia dell'arte. Mamulengo er med sin gladvoldelige satire nær beslektet med de velkjente europeiske dukketradisjonene og karakterene Punch & Judy, Pulcinella og Guignol.

OM KOMPANIET/REGISSØREN:
Chico Simões startet gruppen Mamulengo Presepada i 1985. Gruppen har spilt mer enn 2500 forestillinger, besøkt atten land, og vunnet flere priser etter å ha reist rundt i Brasil, Latin-Amerika og Europa.

ORIGINALTITTEL:
O Romance do vaqueiro Benedito
LAND: Brasil
PRODUKSJONÅR: 1988
REGISSØR: Chico Simões
KOMPANI: Mamulengo Presepada
HAVER:
Chico Simões og Izabela Brachado
PRODUSENT: Marcelo Marzatti
DUKKEMAKER: Forskjellige
DUKKESPILLERE/SCENESPILLERE:
Chico Simões
LYD: Live musikk ved Jefferson
ALDER/VÅRGRUPPE: Passer for alle
SPILM: Gibberish
HEMANSIDE: www.mamulengo.org

SPILLETID: Søndag 14. juni kl 16.00 (50 min)





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

2009

6ª Edição do Festival internacional de Teatro de Títeres (Espanha)



Sr. Francisco Simoes de Oliveira.
Brasilia.
Brasil.

Barcelona 15.01.2009.

Estimado Francisco Simoes de Oliveira,

La presenta carta es para dejar constancia de la invitación al Grupo de Teatro Mamulengo Presepada y sus componentes Neto Eliana Carneiro, Naira Carneiro y usted mismo a representar su espectáculo de "Mamulengo" O Romance do Vaqueiro Benedito en la próxima edición de la "Fira de Titellaires Romà Martí" que tendrá lugar en la localidad de Caldes de Montbui, a 30 kilómetros de Barcelona, los días 22, 23 y 24 de mayo de 2009. Se trata de un encuentro Internacional de teatro de títeres con compañías de España, Italia, Reino Unido y Portugal.

Le saluda atentamente

Eugenio Navarro
Director

La Puntual, C/ Allada Vermell 15. 08003 Barcelona. España.
tel: 639305353 e-mail: contact@lapuntual.info web: www.lapuntual.info

2007

Festival Internacional de Títeres (Caracas – Venezuela)

en el mes de los niños

V Festival Internacional de Títeres Kruvikas

del 17 al 27 de Agosto

Organiza: Kossa Nostra
www.kossanostra.com.ar
Posadas - Misiones - Argentina

Hiles Compañia (COLOMBIA) "Variete"
Espectáculo de variado con elementos de cabaret y música (cantantes y bailarines, interacción con el público).
La representación comienza cada noche con un personaje de la comedia más importante de cada país, se le sigue de una hora.

La Fanfarrina (ESPAÑA) "Ritmos de España"
Espectáculo de la tradición española de ritmo de cacha. Es un espectáculo basado en la manipulación de marionetas y música tradicional de España. Se trata de un espectáculo de teatro de títeres con música de la tradición española.

Mamulengo Presepada (BRASIL) "O ultimo homen da cobra"
Personajes clásicos del mamulengo brasileño viven la historia del romance de Margarita, la hija del capitán Joao Redondo, con el Vaqueiro Benedito. Espectáculo picaresco caracterizado por la comunicación directa con el público y mucho humor, además de la fuerza poética de los personajes.

Compañia Novagente "Musidreus" (BRASIL)
Espectáculo de teatro de títeres, basado en la manipulación de marionetas y música tradicional de Brasil. Se trata de un espectáculo de teatro de títeres con música de la tradición brasileña.

Teatro Artesanal (MEXICO) "Caravana de Sushier"
Espectáculo de teatro de títeres, basado en la manipulación de marionetas y música tradicional de México. Se trata de un espectáculo de teatro de títeres con música de la tradición mexicana.

Grupo Kintimari (VENEZUELA) "El telescopio del Sr. Luvor"
Espectáculo de teatro de títeres, basado en la manipulación de marionetas y música tradicional de Venezuela. Se trata de un espectáculo de teatro de títeres con música de la tradición venezolana.

Payaso Furroco (BRASIL) "El conductor estresado"
Espectáculo de teatro de títeres, basado en la manipulación de marionetas y música tradicional de Brasil. Se trata de un espectáculo de teatro de títeres con música de la tradición brasileña.

V FESTIVAL Internacional de TÍTERES KRUVIKAS

del 17 al 27 de AGOSTO

Por la presente se certifica que la

Grupo Mamulengo Presepada (de Brasil)

ha participado del V Festival Internacional de Títeres Kruvikas 2007 organizado por el

Grupo Kossa Nostra - Teatro de Muñecos - del 17 al 27 de Agosto de 2007, en la Ciudad de Posadas y localidades del interior de la Provincia de Misiones.

Lic. Silvia Bóveda
KOSSA NOSTRA
Teatro de Muñecos
Tel: (03752) 1557405
kossanostra@kossanostra.com.ar
Posadas - Misiones - Argentina

Mamulengo Presepada (BRASIL) "O ultimo homen da cobra"

Personajes clásicos del mamulengo brasileño viven la historia del romance de Margarita, la hija del capitán Joao Redondo, con el Vaqueiro Benedito. Espectáculo picaresco caracterizado por la comunicación directa con el público y mucho humor, además de la fuerza poética de los personajes.





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

2002

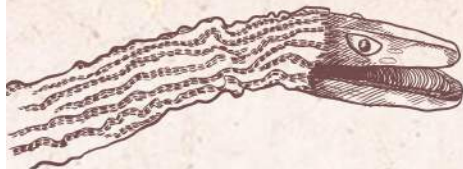
Expo Tianguis Artesanal 2002 (México)



1999

Bienal Internacional de Marionetas de Évora - BIME
(Évora – Portugal)





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

1999

Seminário e oficina (Universidade de Évora – Portugal)

QUARTA-FEIRA, 2 DE JUNHO DE 1999 **DIÁRIO DO SUL**

NACIONAL



BIME Diário - dia 2

dias 3, 4 e 5 de Junho, no Convento do Carmo

2º SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE MARIONETAS DE ÉVORA

A abertura dos trabalhos do 2º Seminário Internacional de Marionetas de Évora terá lugar amanhã às 10h30 no Convento do Carmo (Universidade de Évora) com um espectáculo pela companhia brasileira Mamulengo Presepada.

Organizado pelo Centro de História da Arte e Comunicação Instaladora dos Estudos Artísticos da Universidade de Évora no âmbito do Bimal Internacional de Marionetas de Évora, este seminário realizado pela 1ª vez na BIME 97, reúne alguns dos mais importantes investigadores de teatro de marionetas da Europa, como Margarita Niculescu - Directora da Escola do Instituto Internacional da Marioneta de Charleville-Mazères ou John McCormick do Trinity College - Universidade de Dublin, também co-autor do livro "Popular Puppet Theatre in Europe, 1800-1914", que será lançado em Portugal durante o seminário.

A historiografia das Marionetas, a formação e investigação em marionetas e a tradição oral-transmissão, são alguns dos temas que vão estar em discussão neste seminário que será aberto à todas as pessoas que se interessarem por estes assuntos que só agora começam a ser alvo de investigação nas universidades portuguesas.

Quanto a espectáculos, destaca-se hoje dia 2 a actuação das marionetas do Porto com o seu novo espectáculo "EVA", às 21h00 no Teatro Garcia de Resende e a Companhia Bakuu Théâtre que chega de França com o seu "Théâtre de Partout", às 23h00 na EPAC. Dia 2 é também dia de actuação dos Bonecos de Santo Aleixo, às 19h00 na Casa dos Bonecos.

É de destacar ainda os (muitos) espectáculos de rua que animarão o Centro Histórico (Praça do Giraldo, Café Portugal Largo do Chão das Covas) e os bairros da Est. Avelar e Moura dos Olivais.

PROGRAMA

DIA 3 - 10,30h - Abertura dos trabalhos, apresentação do programa de trabalhos; 11,30h - Espectáculo: **O Romance do Vaqueiro Benedito com a filha do Capitão João Redondo** - Mamulengo Presepada; 12,00h - Apresentação dos trabalhos de John McCormick e Margarita Niculescu - popular puppet theatre in Europe, 1800 - 1914 por Brunella Eruli (lançamento em Portugal) e de Alexandre Passos Bonecos de Santo Aleixo, a sua (impossível) história por José Russo (lançamento absoluto); 12,30h - "Situação da edição no domínio da marioneta" (Brunella Eruli - Universidade de Salerno, chefe de redacção da revista PUCK); 15,00h - reunião do grupo internacional de investigação sobre as marionetas - Projecto de Christine Zurbach "Os Bonecos de Santo Aleixo na historiografia do Teatro em Portugal" - Centro de História da Arte da Universidade de Évora;

DIA 4 - 10,00h - 12,00h - TEMA 1 "Historiografia das marionetas" (John McCormick - Trinity College, Universidade de Dublin; o Marysa Badiou - Institut du Théâtre de Barcelona); 12,15 - 14,30h - TEMA 2 "Formação e investigação em marionetas" (Margarita Niculescu - Directora da Escola do Instituto Internacional da Marioneta de Charleville-Mazères - e Christine Zurbach - Universidade de Évora, Investigadora do CITA e docente da LET); DIA 5 - 10,00h - 12,00h - TEMA 3 "Teatro, sub-gerero, rural" (Brunella Eruli e marionetistas); 12,15h - 14,00h - TEMA 4 "Tradição oral - Transmissão" (Ana Paula Guimarães - Universidade Nova de Lisboa - e Alberto Mejia Barón - Alfin, Companhia Nacional de Títeres, México)

Encerramento: Apoloia, Centro Dramático de Évora - Rectoria da Universidade de Évora - Fundação para a Ciência e Tecnologia;

PROGRAMA

DIA 3 - 10,30h - Abertura dos trabalhos, apresentação do programa de trabalhos; 11,00h - Espectáculo: **O Romance do Vaqueiro Benedito com a filha do Capitão João Redondo** - Mamulengo Presepada; 12,00h -

1998

12º ENTEPOLA - Encontro de Teatro Popular Latino Americano (Santiago-Chile)

12º ENTEPOLA - CHILE - 1998

ENCUENTRO DE TEATRO POPULAR LATINOAMERICANO - CHILE; ¡LA UTOPIA VIVE!

CERTIFICADO.

OTORGADO A:
CHICO SIMOES

("COOPERATIVA DE ATORES E MAMULENGO PRESEPADÁ" - BRASIL)

Como constancia de su participación en el 12º Encuentro de Teatro Popular Latinoamericano, efectuado del 15 al 24 de Enero de 1998, organizado por Compañía de Teatro "La Carreta".

Dado hoy 24 de ENERO de '98 en Cerro Navia, Stgo. Chile.

Sociedad Cultural Teatro "La Carreta" y Compañía.
Victor Soto Rojas - David Musa Ureta.

SOCIEDAD CULTURAL TEATRO "LA CARRETA" Y COMPAÑIA
"ENTEPOLA"

C.P. 14.282 Stgo. 21 CHILE





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

1994

Turnê Europa (Itália e Suíça)

La Voce

26 19 marzo 1994 - n. 11

SPETTACOLI

ALLA SALA FERRERO

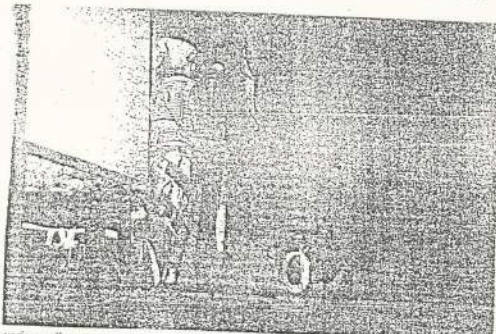
I burattini brasiliani

La Sala Ferrero del Teatro Comunale di Alessandria ha ospitato sabato 12 e lunedì 14 marzo lo spettacolo "Brincando com Bonecos" (Danzando giocando con i burattini) del "Grupo de Teatro Mamulengo e Presença" di Recife, diretto dal giovane teatrante Chico Simões (30 anni). A guidarlo Aguiardo (26 anni) e la rappresentazione era dedicata alle scuole elementari e medie inferiori.

Il gruppo, per la prima volta in tournée in Italia, percorre da 10 anni il Brasile e i paesi dell'America Latina, e utilizza i burattini come forma di spettacolo popolare per comunicare e coinvolgere i ragazzi di strada. Lo scopo dello spettacolo è devoluto al laboratorio, creato dal gruppo stesso, che educa i ragazzi di strada di Brasília all'arte della costruzione dei burattini, insegna loro musica, giochi di magia, numeri, circo, e li avvia al lavoro nel settore dello spettacolo.

"Noi abbiamo concepito lo spettacolo come un momento di partecipazione attiva degli spettatori - ci spiega Chico Simões - il teatro è un gioco che non deve avere segreti, per questo noi spieghiamo, dopo la rappresentazione, tutti i trucchi del mestiere ed il significato delle nostre storie al pubblico. Siamo molto contenti quando i bambini che assistono ci suggeriscono le battute o ci interrompono, noi parliamo sempre, quando recitiamo, con i bambini di tutti i teatri".

Divergenti e colabro, lo spettacolo di Chico, Joëva e Aguiardo non segue un testo letterario, ma si basa su un canovaccio tramandato oralmente, che può



variare nella trama e nei temi affrontati. I protagonisti della storia di scena sabato e lunedì scorsi sono personaggi tipici del Teatro dei Burattini del Nord Est del Brasile. Benedetto è un ragazzo di colore che lavora come fattore nella fattoria di un ricco proprietario terriero. Benedetto si innamora, ricambiato, della figlia del fazendiero, Margherita. Nonostante l'opposizione dei genitori, i due giovani cominciano il loro amore. A vivacizzare la rappresentazione intervengono elementi caratteristici della cultura popolare brasiliana: lo spirito del male, il cobra, l'avvoltoio, il due.

I personaggi parlano in portoghese, con traduzione buffissima di alcuni termini in italiano, la musica poi rende il testo del tutto comprensibile.

I burattini del teatro mamulengo sono di tre tipi: alcuni possono essere animati con boc-

chette (de vara), altri si infilano come guanti (de luva), altri sono pupazzi di penno.

Lo spettacolo del Grupo de Teatro Mamulengo di Brasília è stato organizzato in Italia dall'Associazione Arciragazzi di Novara e dall'Istituto per la Cooperazione allo Sviluppo di Alessandria.

L'Azienda Teatrale Alessandrina e l'Associazione "Peppino Sarina" amici del burattino di Torino, hanno collaborato all'allestimento del calendario delle rappresentazioni in città e provincia, in replica dal 5 marzo a Tortona, ad Ovada, a Varazze, a Capriata, a Gavi, a Novi Ligure, non solo nei Teatri, ma anche presso le sedi delle scuole elementari e medie.

Luciana Mariotti

NOVA

VERBANO CUSIO

Domenica 13 Marzo 1994 no 39

Oggi a Sant'Agabio anche i burattini brasiliani

Giochi da tutto il mondo per bimbi senza frontiere

NOVARA. Un gioco cinese su una scacchiera gigante, una sorta di «giro dell'oca» con la scala e il serpente e uno spettacolo di burattini brasiliani. Per stare insieme e fare amicizia al di là della diversità di razza e di cultura. Oggi alle 15 in via Falcone 9, alla sede del quartiere Sant'Agabio, c'è «Giochi dal mondo con i bambini di tutto il mondo», un pomeriggio di divertimento con proposte «importate» da diversi Paesi, dalla Cina all'Africa, all'America Latina. Dal Brasile arrivano i burattini Joëva e Chico Simões e Aguiardo Aguiardo. Portano in scena «Brincando com bonecos» ovvero «Giocando e ballando con le marionette», la storia di Benedetto, un ragazzo di colore che s'innamora della figlia del padrone della fattoria in cui lavora. Dalla scarna trama, i tre burattinai creano sempre nuove improvvisazioni con l'aiuto del pubblico, fra travestimenti, ventriloqui e

magia. Una «commedia dell'arte» brasiliana animata da un pupazzo enorme, il toro «bumba meu boi» e nove marionette «mamulengos».

Il pomeriggio continua con altri passatempi, come la scacchiera gigante dei piccoli cineasti, un percorso da completare tirando i dadi colorati e i balocchi in legno del Sud America. La festa, che celebra anche la fine del Ramadan per i musulmani, si conclude con la merenda: the alla menta e pasticcini cucinati dagli immigrati arabi. «Vogliamo dare ai bambini un'occasione per conoscere giochi di altre culture - dice Osvaldo Cattani dell'Arciragazzi, che con il quartiere Sant'Agabio, il coordinamento immigrati e l'ufficio stranieri della Cgil ha organizzato la festa -. E con loro speriamo di avvicinare anche i genitori e convincerli ad uscire dal chiuso dei singoli gruppi nazionali».

[b. c.]

I Festival Internazionali de Teatro Infantil (Pereira - Colômbia)

1994

Cayó el telón del I Festival Internacional de Teatro Infantil

Redacción VLA PATRIA

PEREIRA

El telón «olvió» a cubrir el escenario. Los muñecos y los títeres se silenciaron. Pero en los rostros de los niños y de los adultos que creyeron en el poder de historias fantásticas, quedaron sonrisas pintadas, por obra y gracia del I Festival Internacional de Teatro Infantil que culminó anoche en Pereira.



Bajo el hechizo de las sombras que rindieron un homenaje a Aquiles Nazoa, por quien se abrió la «Cajita de Arrayanes», el Chichó de Venezuela despidió la primera y exitosa versión de una fiesta que se repetirá dentro de dos años.

Gustavo Colorado, coordinador de Comunicaciones del Festival dio sus agradecimientos a toda la gente que de alguna manera se vinculó a la organización del evento. «Todo superó las expectativas: la respuesta de las empresas del público, de los grupos, nos llenaron de satisfacción», dijo Colorado.

El público opinó

LA PATRIA consultó la opinión del público y extrajo las impresiones más representativas:

La mejor y más profesional propuesta: «Diablo Mundo de Argentina». La mejor obra: «Las Brujas», obra de La Liebre Lunar de Bogotá. La revelación: El grupo «La Burbuja» de Pamplona. El mejor manejo de Cámara Negra: «Aventura Submarina» del Grupo Thirindeba de Cali. La mejor interacción con el público: «Brincando con Bonecos» presentada por Chico Simões de Camaleão, de Brasil. El mejor mimo: Demetrio Vallejo de Mimos y Gritos de Colombia. El mejor titiritero: Patricio Estrella de El Retablillo de Ecuador. La mejor coreografía y el mejor vestuario: «Cajita de Arrayanes» de El Chichón de Venezuela. La mejor música: «Tis, tis, tis, en qué mundo estás?» del Teatro Popular de Medellín.





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

1994

Oficina de Teatro de Bonecos (Pisa - Itália)

MARTEDI 1 MARZO 1994 IL PICCOLO

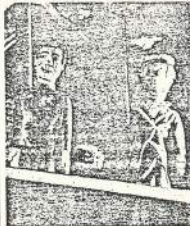
PER LE SCUOLE DELLA PROVINCIA

Teatro di burattini e ragazzi di strada

ALESSANDRIA - L'Istituto per la Cooperazione allo Sviluppo di Alessandria e l'Associazione Arciragazzi ospiteranno in questo mese di marzo il Gruppo de teatro Mamulengo. L'Istituto, nei suoi programmi educativi, ha elaborato un progetto per affrontare il problema dei ragazzi di strada nell'ambito dello studio più generale delle condizioni dell'infanzia.

In occasioni e momenti diversi, sono stati presentati, in Alessandria, operatori e educatori brasiliani, come Valner do Nascimento del Movimento dei ragazzi di strada e Mario Volpi del Movimento degli Educatori di Strada.

Gli attori - educatori della compagnia utilizzano i burattini come forma di spettacolo popolare per comunicare e coinvolgere i bambini di strada. L'Istituto per la Cooperazione allo Sviluppo, in collaborazione con l'Azienda Teatrale Alessandrina e l'associazione "Peppino Sarina amici del burattino di Tortona" ha quindi predisposto



il seguente calendario di spettacoli:

sabato 5 marzo, Tortona: incontro con le insegnanti che partecipano ad un laboratorio per la costruzione e animazione dei burattini;

lunedì 7 marzo, Ovada: incontro - testimonianza presso la scuola media;

martedì 8 marzo, Valenza: incontro con le scolaresche presso il Centro Comunale di Cultura;

mercoledì 9 marzo, Capriata: incontro con le scolaresche

presso la scuola materna statale; giovedì 10 marzo, Tortona: incontro con gli alunni della scuola media "Patri";

giovedì 10 marzo, Gavi: incontro con con gli alunni della scuola elementare;

venerdì 11 marzo, Novi Ligure: incontro con le scuole;

sabato 12 e lunedì 14, Alessandria: spettacolo per le elementari e medie inferiori presso la sala "Ferreiro" del teatro Comunale;

martedì 15, Viguzzolo: incontro con i ragazzi delle scuole.

Inoltre l'Istituto per la Cooperazione allo Sviluppo in collaborazione con la Ludocoop, ha previsto un laboratorio aperto alle classi di scuole elementari e medie inferiori che si terrà il prossimo lunedì 14 marzo nel pomeriggio presso il locale della Ludocoop.

La Compagnia, continuerà il suo programma di manifestazioni per tutto il mese di marzo in altre città italiane con la collaborazione dell'Arciragazzi di Novara.

Barcelona, 23 de noviembre de 1994

El Bial de Titeres en Barcelona

"Camaleao" de Brasil hoy en la sala

"Jesús Márquez"

"Brincando con Bonecos" es el espectáculo que el grupo de Brasil, "Camaleao", estrenará esta noche, a las 7:14 pm, en la sala "Jesús Márquez" del Centro Teatral Teófilo Leal, durante la realización de la "II Bial Iberoamericana Itinerante de Teatro de Muñecos".

Con sus títeres de varilla, y de varilla y guante, Camaleao rescata una vieja tradición brasileña que se conoce con el nombre de Mamulengo, que son títeres que pueden ser muy pequeños, o muy grandes, que participen como cualquier otro títere, de las escenas de amor y odio, de las milenarias peleas entre muñecos, de la ternura, y del nacimiento y cuidado del títere: bebe, el Mamulengo es un estilo de vida.

Desde sus inicios, hace muchos años al norte del Brasil, el Mamulengo ha sido teatro popular y callejero. Sus muñecos representan la historia del Brasil. Los hay que son policías, curas, campesinos criollos, o negros, o indios; los hay también patronos, terratenientes, y no falta la culebra malintencionada, y también misteriosa: la cobra.

Otros elementos frecuentes son el acordeón y el calor humano con el cual son fabricados los muñecos y trajes que toman su lugar en el teatrino. El grupo "Camaleao" retoma esa tradición y lo actualiza a formas y lenguajes contemporáneos, para establecer una nueva comunicación, e reanudar un clima propicio para reflexionar sobre lo cotidiano, de una manera crítica.

Il Bial de Teatro de Muñecos (Bacelona - Espanha)



FUNDACION
PARA EL DESARROLLO DE LAS BELLAS ARTES
FUNDESBA

CONSTANCIA

Por medio de la presente se hace constar que el ciudadano: Chico Simone No. Pass. CP - 829288, integrante del GRUPO CAMALEAO - BRASIL, participó en la II BIAL IBEROAMERICANA ITINERANTE DE TEATRO DE MUÑECOS realizada del 21 al 24 de Noviembre del presente año, en la sala Dr. Jesús Márquez de la ciudad de Barcelona - Venezuela.

Constancia que se expide a petición de la parte interesada a los veintitres días del mes de Noviembre de mil novecientos noventa y cuatro.



EL TIEMPO - Puerto La Cruz: Miércoles 23 de Noviembre de

El Bial de Titeres

Brasil presenta hoy muñecos del Mamulengo

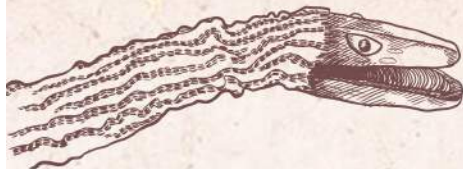
Brincando con Bonecos, es el espectáculo que el grupo de Brasil, Camaleao, montará hoy en la sala Jesús Márquez del Centro Teatral Teófilo Leal, en la continuación de la II Bial Iberoamericana Itinerante de Teatro de Muñecos.

Con sus títeres de varilla, y de varilla y guante, Camaleao rescata una vieja tradición brasileña que se conoce con el nombre de Mamulengo, que son títeres que pueden ser muy pequeños o muy grandes, que participan de las escenas de amor, de odio, de ternura. El Mamulengo es un estilo de vida. Desde sus inicios, hace

muchos años al norte del Brasil, el Mamulengo ha sido teatro popular y callejero. Sus muñecos representan la historia del Brasil. Los hay que son policías, curas, campesinos criollos, o negros, o indios; los hay también patronos, terratenientes, y no falta la culebra malintencionada, y también misteriosa: la cobra.

El grupo Camaleao retoma esa tradición y lo actualiza con formas y lenguajes contemporáneos, para establecer una nueva comunicación, creando un clima propicio para reflexionar sobre lo cotidiano, de una manera crítica.





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

1993

I Festival Internacional de Teatro Infantil (Colômbia)

LAPATRIA, domingo, 12 de mayo de 1993

domingo • 5b

DERROCHE DE CREATIVIDAD EN
EL FESTIVAL INFANTIL DE TEATRO

Fantasia en las tablas



Grafas recuerdos de la mente de los espectadores del futuro la realización de este certamen internacional que concluye hoy en la ciudad de Pereira. Debates en torno a la labor de los escritores y diversos talleres se tomaron los días de los barrios y los municipios cercanos durante toda la semana.

REPORTAJE DE JAVIER

Los niños asistentes de la ciudad no están con los brazos cruzados. Los niños asistentes y a veces un tanto inquietos se agitan por los momentos de los talleres, están llenos de fantasía y creatividad.

El teatro, el baile, el canto, el dibujo y el juego abundan en los talleres de los niños que se reúnen en la ciudad.

Una de las actividades más importantes del Festival Internacional de Teatro Infantil de Pereira es la participación de los niños en los talleres de teatro, danza, música y artes plásticas.

Correspondientes de la prensa y los escritores de la ciudad se reúnen en los talleres de teatro, danza, música y artes plásticas.

aspecto de "teatro" para que se trabajara más por crear un movimiento de teatro que se basara en la técnica de los "teatro" y "teatro" como se veía en los talleres de teatro.

Algunos talleres de teatro se realizaron en los barrios de Pereira, donde se trabajó en la creación de la obra de teatro, la música y la danza.

Algunos talleres de teatro se realizaron en los barrios de Pereira, donde se trabajó en la creación de la obra de teatro, la música y la danza.

Algunos talleres de teatro se realizaron en los barrios de Pereira, donde se trabajó en la creación de la obra de teatro, la música y la danza.

Algunos talleres de teatro se realizaron en los barrios de Pereira, donde se trabajó en la creación de la obra de teatro, la música y la danza.

8 B COLONBIANO

CULTURAL

Por un teatro sencillo y bello



Construir un teatro sencillo y bello. No es necesario que lo cubra de oro, ni de adornos costosos. El arte bello viene del espíritu humano y no necesita de ornamentos externos. En nuestra escuela no tenemos ni teatro, ni teatro, sino simplemente la belleza que brota del alma sencilla y del cuerpo, que es simple, y si miramos la sencillez alguna vez, vemos que es la sencillez también en otros seres. Tenemos que buscar y encontrar la belleza en los niños, en la luz de sus ojos y en la gracia de sus movimientos extendidos en el espacio. Los niños ven el mundo por los ojos, atravesando la escuela, más allá que todos los colores de la vida de todos los niños que se encuentran en esta escuela. Son una vida y una vida. No queremos. Dada la belleza, la libertad y la fuerza a los niños. Dada el mundo el arte que creemos. La gran música no debe guardarse para el disfrute de los hombres cultos. Debe darse gratuitamente a los niños, los es tan necesaria como el aire y el pan, porque es el otro espíritu de la humanidad.

Isabella Llerenas



Foto: Jairo Abad, Colombia

MUNICIPALIDAD DE NECOCHEA

Festival de Espectáculos para Niños

Festival Infantil

Por cuanto "GRUPO CAMALEAO" DE CAMPINAS (BRASIL)

ha merecido especial mención por: SU VALIOSA PARTICIPACION.

se extiende el presente Diploma.

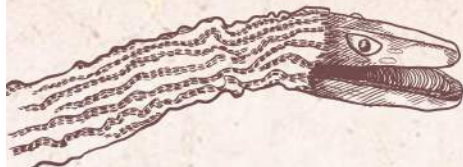
NECOCHEA, 9 DE ENERO DE 1993.

Antonio A. Buitrago
Director de Cultura

Alfonso

Jose Antonio Aloisi
Intendente Municipal





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

1988

II Festival de Teatro Callejero (Buenos Aires – Argentina)

Página 32 • INFORMACIÓN GENERAL

PROGRAMA CULTURAL EN BARRIOS

Con el teatro en las calles

Chicos y grandes esperando en semicírculo, con los "ravinios" de la plaza Flores incrustándose en la cola, sueltan la impaciencia en el ta-ta-ta-ta del cándido. "¡Qué grandes los uruguayos!" Lleva un conjunto deportivo barato, zapatillas económicas ya demasiado gastadas y, casi uno tras otro, fuma puchos que sus doce años aún no manejan con cancha. A quien quiera escucharlo —es decir, a los que están cerca—, cuenta que ya los vio, ahí en la plaza, esa misma semana, que "son buenísimos", y que él también es uruguayo.

Luego se lo verá sentado en la parte más alta de la base del mástil, de donde sólo bajará para cumplir con el rito —compartido por todos los niños y unos cuantos grandes— de dejarse pintar la cara y, de nuevo en su mangrullo, festejará, como todos, las caricaturas móviles de la Antimurga BCG.

♦ Una expresión marginada

Cuando el Programa Cultural en Barrios (dependiente de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires) decidió organizar este Festival de Teatro Callejero —que, tras una semana en el Paseo y en plaza Flores culminó ayer en una gran fiesta en la Boca— se propuso, coherente con el espíritu de este plan que ya lleva cuatro intensos y vitales años, "llevar al vecino de la ciudad manifestaciones culturales de carácter participativo y comunitario". También, como expresa Virginia Haurie, coordinadora del programa, "darle el lugar que se merece, en tanto, como a la murga, todavía se la sigue considerando marginal".

Si marginal es lo no institucionalizado, lo no aceptado por las reglas del juego y las monedas de uso corriente, habrá que pensar que también es marginal ver a los actores de Klaus Mosein, de Buenos Aires, armando y desarmando el vestuario a

la vista de la gente, frente a un pijoito de tres años que comenta que "están locos, sin medias... sin camiseta... con este frío..."; y a una mamá que muestra los zancos de un integrante y acerca a su hijo diciéndole: "Vení, que te voy a explicar".

Tan marginal como la "Parada" del grupo Potlach de Flara Sabina, Italia, que convoca al público prendiendo por toda la plaza bengalas que una pequeña supone para un asado; que agranda, transforma y desplaza coros de gente fascinada, al son de trompeta, clarinete, saxo, trombón, bombo y redoblante; que sin decir palabra, penetra en la multitud con zancos sobre los que corre como utópico avestruces sin miedo; y que termina logrando que todos hablen con todos, mientras las arres de aquí para allá como varios flautistas de Hamelin con máscaras que ya son de todos los tiempos y lugares.

♦ Para un micromundo sensible

Teatro callejero no es sacar el teatro a la calle. O no solamente eso. Aunque por estos pagos, también tenga que ver con el hecho de "si la montaña no va a Mahoma...". Porque "necesitamos seguir contando historias, pues en Latinoamérica, esas historias siguen sin entenderse", según afirma un activo integrante del Movimiento de Teatro Popular, uno de los auspiciantes del festival, junto con el Centro de Divulgación Musical, la Dirección de Turismo —también—, de la Comuna y la Escuela Municipal de Arte Dramático.

Aunque las realidades sean distintas: si en el Brasil, con el teatro universitario desmantelado por el gobierno militar, el teatro amateur tiene una sólida organización —así lo cuenta Chico Simoes, del Mamulengo Presepada, de Brasilia, mientras a las dos de la mañana su hija Clara duerme sobre una mesa de un restaurante de Avellaneda—, en Italia, en



Actores y vecinos participaron por igual en las experiencias del Festival de Teatro Callejero que se llevaron a cabo en el Paseo, la plaza Flores y en la Boca.

cambio, tanto el Potlach como el Tascabile, de Bergamo, cuentan con diversos tipos de subvenciones.

De este modo, el Tascabile —como su compatriota, formado en la escuela de teatro antropológico de Eugenio Barba— ha llegado a combinar en Albatros una recreación de Basol-laure, técnicas complejas de zancos, manejo corporal, música, ritmo puro, acrobacia, malabarismo y danza, con destrezas y sorpresas que arrancan aplausos y vivas del público, y en batir de alas de tela y muñecas que, en el silencio que de pronto ha hecho de la plaza un micromundo sensible, lleva a una madre a responder a su niña que "lloro porque me emociona, porque es hermosa".

♦ Sentimientos al desnudo

—Lamentablemente La Obra, el Pequeño Teatro de Mané Bernardo, El Arco Iris, Enojado, el Grupo de Mimos W.C., el Teatro de la Libertad, Ana D'Anna, el Grupo del Encuentro, los Mimos Mixtratos,

Los Cuenteros, el Grupo Dorrego —todos de Buenos Aires—, el Grupo de la Acción (Rosario), la Comedia de la Provincia de Buenos Aires, Unalche Auka (La Pampa), el conjunto del Departamento de Teatro de la Universidad Católica del Paraguay, además de los antes nombrados, durante una semana fueron enredando risas en las ramas de los árboles, bailes en las baldosas, aplausos en los cancheros, canturreos de valcico marchos sobre los adoquines, ganas de ser un amigo al paso por unos puñados de minutos.

Con distintas dosis de ingenio, con técnicas a veces más logradas, todos consiguieron desacomodar la represión, descubrir la inhibición, y dejar los sentimientos al desnudo. Esos que, cuando los actores italianos concluyen su espectáculo y comienzan a bajar de los zancos y a plagar los disfraces, dejan a la gente tan muda como huérfana, preguntándose cómo se sigue después, cómo se hace para seguir viviendo sin magia.

Sibila Camps

1987

XXVI Festival Latino Americano para Niños (Necochea – Argentina)



Funciones de titiriteros brasileños

La sala de Luz y Fuerza recibirá hoy a los grupos brasileños Ventoforte y Mamulengo Presepada, exponentes de singulares formas dramáticas del teatro de títeres.

Existe en el norte de Brasil una forma dramática de teatro de muñecos, que si bien reconoce sus orígenes litúrgicos y africanos, se ha desarrollado como arte popular únicamente en este país. Se trata del mamulengo, practicado por juglares populares que, desde el siglo XVI, recorren caminos de pueblo en pueblo.

Uno de sus exponentes, que retomando la tradición, lo actualizó a formas y lenguajes contemporáneos, se encuentra aquí en nuestra ciudad y va a realizar dos únicas funciones hoy y mañana. Francisco Simoes, quien junto a Rosa Nogueira conforma el grupo Mamulengo Presepada, ofrecerá la obra "El romance del vaquero Benedito con la hija del capitán Joao

Redondo". La función será a la hora 17, en la sala del Sindicato de Luz y Fuerza.

En el mismo lugar, pero por la noche (21.30), se presentará Ilo Krugli, integrante del grupo Ventoforte, que ha participado en el Festival Latinoamericano de Teatro.

El teatro paulista llega a nuestro país luego de una gira que incluyó Nicaragua y Cuba y, anteriormente, Polonia, Italia y Alemania Oriental.

La Casa Ventoforte configura, en San Pablo, un centro de arte y cultura integral, cuyo objetivo se centra en la defensa y afirmación de las raíces culturales brasileñas. Al grupo lo integran 15 personas, entre actores, músicos y técnicos. Aquí, Ilo Krugli realizará una síntesis del lenguaje que Ventoforte practica, en la obra "Un río que viene de lejos".

Por su parte, Mamulengo se despedirá de Córdoba mañana, con una nueva función en el Paseo Arrol del Cerro de las Rosas, a las 17.30.

Auspician y organizan el sindicato de Luz y Fuerza y la filial local de UNIMA Argentina.

ARGENTINA

CORDOBA - JAN. 87

MUNICIPALIDAD DE NECOCHEA

FESTIVAL DE ESPECTACULOS PARA NIÑOS

XXVI FESTIVAL INFANTIL 1987

PRIMERA EDICIÓN LATINOAMERICANA

Por cuanto, "MAMULENGO PRESEPADÁ" de BRASIL

ha merecido especial mención por su VALIOSA PARTICIPACIÓN

Por tanto, EN RECONOCIMIENTO

se extiende el presente diploma

NECOCHEA, Enero de 1.987.-

ARMANDO BENTAN
DIRECTOR DE CULTURA

DR. LUIS ROSA ALONSO
Secretario de Cultura

PROF. BERTA ELVIRA RIVERO
Secretaria de Cultura, Turismo
y Deportes





INTERNACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS, FESTIVAIS E FORMAÇÕES)

1986

Festival Latino Americano de Teatro Infantil (Necochea - Argentina)

Página 14 • ESPECTACULO INFANTIL

Buenos Aires, sábado 29 de noviembre de 1986

CLARIN •

De Brasil, los "Mamulengos"

Especialmente invitados al I Festival Latinoamericano para la Infancia y la Juventud de Necochea, dialogó con Clarín el grupo brasileño "Mamulengos Presepada". Actuó en Neuquén, en el Festival de Teatro Callejero y en zonas aledañas de la Capital Federal, instrumentando diversos talleres de títeres y teatro participativo.

De acuerdo con la historia teatral y el diccionario del folclore brasileño de Luis de Câmara Cascudo, se considera que en un poblado llamado Olinda, surgieron en el siglo XVI, dos formas teatrales, una pastoril con actores y otra "mamulengo" con muñecos. Se supone que los muñecos títeres o marionetas (con todas sus variantes) llegaron al Brasil con los primeros conquistadores.

Cuando se inició el período colonial, el teatro de muñecos se encontraba en pleno desarrollo en toda Europa.

La práctica del teatro de títeres se fue extendiendo con carácter popular paulatinamente hacia todas las regiones de Brasil. Actualmente en cada una de ellas recibe un nombre diferente, en Minas Gerais y San Pablo son conocidas como João Minhoca o Brinquelas, en Bahía, Mané Grosso; en Rio Grande del Norte y Paraíba, João Redondo o Babau. En Piauí son llamados Cassimiro Coco y finalmente en Pernambuco donde encontraron una penetración más popular, Mamulengos. La aparición del teatro de muñecos en los diversos países y continentes, estuvo siempre ligada a una faz religiosa. En Pernambuco los Mamulengos nacieron bajo estos principios, pero poco a poco fueron perdiendo el carácter religioso tornándose cada vez más profano hasta constituir una manifestación netamente popular del nordeste.

Detalles de un extraordinario poder de comunicación e improvisación, los mamulengueiros o titiriteros, hombres muy simples y en su mayoría analfabetos, son los responsables de mantener la tradición.

Herederos de ese patrimonio se encuentran en Buenos Aires luego de participar en el Festival de Teatro Callejero de Neuquén, el grupo Mamulengos Presepada de Brasilia. Está integrado por Francisco Simões de Oliveira Neto, Rosângela Aparecida Nogueira Simões, Eduardo Rodrigues Alves y Clara Simões. Después de participar en el Encuentro Internacional de Educación de Base que se llevará a cabo en Montevideo (Uruguay), regresarán a nuestro país especialmente invitados para actuar en el I Festival Latinoamericano para la Infancia y la Juventud de Necochea en enero de 1987. "Siempre que nos encontramos en una comunidad diferente — cuentan a Clarín — tratamos de trabajar con los vecinos para crear grupos de comunicación y talleres de arte en muñecos con niños y adultos".

—¿Ustedes utilizan el títere solo a nivel educativo? — No vemos la diferencia entre teatro y educación. Nosotros entendimos el teatro como una forma de vida y la educación como una forma teatral. No lo comprenden.



Integrantes del grupo "Mamulengos Presepada", con sus títeres tradicionales Cassimiro Coco y Babau.

mos como compartimentos estancos o separados. Nuestra propuesta consiste en que la vida y la experiencia teatral marchen juntas y no se enfrentan.

—¿Trabajan con un tema específico en la calle o lo improvisan a partir de lo que el espectador les propone?

—Partimos de una estructura propia, pero lo ampliamos con los elementos que el público nos va acercando. Establecemos un primer contacto y a partir de la respuesta de los espectadores vamos construyendo los juegos de comunicación y cambio con ellos.

—¿La temática ¿cuál sería?

—En la actualidad tomamos Historia de amor y guerra en la tierra de los mamulengos. Trata sobre los derechos de los individuos. Además incorporamos la dificultad que tenemos con el idioma. Al principio tenemos miedo de venir, pero aquí comprobamos que el ser humano responde de la misma manera en cualquier rincón del mundo. El pueblo argentino es muy cálido, afectivo y fundamentalmente participativo. Esa conducta nos facilitó un verdadero intercambio de tradiciones y culturas.

B. I.

Festival Internacional de Teatro de Rua (Neuquén - Argentina)

PROVINCIA DEL NEUQUEN
MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN
Avda. Argentina y Gral. Rosas

Por la presente certificamos que
Francisco Simões... asistió como integrante del grupo Mamulengos Presepada, a la PRIMERA SEMANA NACIONAL E INTERNACIONAL DE TEATRO DE CALLE NEUQUEN '86, que se realizara del 3 al 9 de Noviembre del año en curso, y que fuera organizado por CREA con el Auspicio/ de la Dirección de Cultura de la MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN habiéndose declarado de interés Nacional y Municipal. - - - - -Se extiende el presente a pedido / del Interesado, a los efectos de ser presentado ante la autoridad que lo requiera. - - - - -

NEUQUEN... 07 de Noviembre de 1986. -

HUADA LOPEZ
DIRECTORA DE CULTURA
Dirección General de Bienestar Social
SEC. DE GOBIERNO Y B. SOCIAL

FOR CREA
FOR CREA

REPUBLICA ARGENTINA
SECRETARÍA DE CULTURA

NEUQUEN '86
CREA
FESTIVAL DE TEATRO DE CALLE

I Semana Nacional e Internacional de Teatro de Calle





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2015

III Encontro Nordestino de Cordel (Brasília/DF)



9º Mostra de Teatro de Bonecos (Mariana/MG)

EXPOSIÇÃO
IFMG – “O Vão Sobre o Oceano”
Bonecos construídos por alunos do primeiro período do Ensino Técnico
Local: CAT Centro de Atenção ao Turismo - Rua Direita, nº 93
Período de visitação: de 15 à 24 de Maio, de 9h às 17h.

9ª MOSTRA DE TEATRO DE BONECOS
22 a 24 maio - 2015
nas praças, ruas e teatros.
MARIANA MG

APOIO CULTURAL:
PREFEITURA DE MARIANA, SAMARCO, Mariana MG

REALIZAÇÃO:
agrupa mariana, NAVEGANTE

22/05 | SEXTA - MARIANA
20h – Teatro Artimañas (México) {Espetáculo: **Caravana de Sueños**} – Técnica: Fantoches e Boneco Gigante – Local: Teatro SESI
21h – Mamulengo Presepada (Brasília) {Espetáculo: **O Romance do Vaqueiro Benedito**} – Técnica: Mamulengos – Local: Praça Gomes Freire
22h – Show musical Forró do Mamulengo (Brasília) (Forró para mover o esqueleto!) Local: Praça Gomes Freire
23/05 | SÁBADO - MARIANA - OURO PRETO
09h às 12h – Debate aberto de bonequeiros – Tema: Crises no teatro de bonecos – Local: IPHAN
14h às 17h – Caixas de Teatro (Cia Navegante) {Apresentação de micro-teatros} – Técnica: teatros lambe – lambe – Local: Praça Gomes Freire
16h – Mamulengo Presepada (Brasília) {Espetáculo: **O Romance do Vaqueiro Benedito**} – Técnica: Mamulengos – Local: Distrito de Bento Rodrigues
17h – Circo Teatro Capixaba (Espírito Santo) {El Grand Circus Internacional Calder} Técnica – Teatro, bonecos e brinquedos – Local: Praça Gomes Freire
18h – Lançamento do vídeo da 8ª Mostra de Teatro de Bonecos – Local: Praça Gomes Freire
18h15 – Anna Göbel: Teatro de Sombras {“O Maluco do Céu”

Filme animado ao vivo (20 min)} – Técnica: Retroprojeção animada. Lançamento dos livros: “Estrela do Céu – Estrela do Mar” (Anna Göbel) e “Uma Festa das Cores” (Anna Göbel e Ronaldo Fraga) – Local: Praça Gomes Freire
21h – Trip Teatro (Santa Catarina) {O Incrível Ladrão de Calcinhas} – Técnica: Bonecos de mesa – Local: Teatro SESI
23h – Teatro Navegante (Mariana – Ouro Preto) {O Organista} Técnica: Marionetes – Local: Teatro Catrin Nardi (Rua Gabriel Santos, 16 – Rosário – Ouro Preto)
24/05 | DOMINGO - MARIANA
10h30 – Tai Chi Chuan – Exibição de Tai Chi com Ricardo Silva, alunos e marionete de Catrin Nardi – Técnica: Tai Chi e marionete – Local: Praça Gomes Freire
14h às 16h30 – Cia Navegante {Apresentação de micro-teatros} – Técnica: Caixas de Teatro – Local: Praça Gomes Freire
16h30 – Desfile – Zé Pereira da Chácara – Técnica: Bonecos Gigantes – Local: Praça Gomes Freire >> Praça da Sé
17h – Cortejo Espetáculo – Bloconeço de Catrin – Cia Navegante – Técnica: Bonecos Gigantes Anões – Local: Praça da Sé >> Praça Gomes Freire
18h – Mamulengo Presepada (Brasília) {Espetáculo: **O Romance do Vaqueiro Benedito**} – Técnica: Mamulengos – Local: Praça Gomes Freire
20h – Teatro Artimañas (México) {Espetáculo: **Caravana de Sueños**} – Técnica: Fantoches e Boneco Gigante – Local: SESI





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2015

Seminário Encontro de Saberes nas Universidades (Brasília/DF)

Quarta-Feira, 17 de Junho de 2015

MANHÃ

Mesa 3

08h30 PALESTRA - Desenvolvimento ou Biointeração? - Palestrante - Antônio Bispo (liderança quilombola - PI/CONAQ)

09h10 PAINEL 5 - Encontro de Saberes das Artes - Liliam Cohen e Cristina Caldas, Universidade Federal do Pará (UFPA)

09h50 PAINEL 6 - Encontro de Saberes na Estrutura Modular - Cesar Guimarães e André Brasil, Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG)

10h30 Intervalo

10h50 PAINEL 7 - Encontro de Saberes: Artes e Ofícios dos Mestres Tradicionais - Luciana Hartmann, Jaime Almeida, Antenor Ferreira, Nina Laranjeira, Rita de Cassia Almeida Castro, Universidade de Brasília (UnB)

11h30 Debate

12h00 Almoco

TARDE

14h00 Palestra - Plantas Medicinais e o Movimento das Raizeiras - Palestrante - Lucely Pio (membro da Associação Pacari e mestra raizeira do Quilombo do Cedro-GO)

14h40 Debate final e encaminhamentos

16h40 Intervalo

17h00 Diálogos interculturais com os mestres Zé Jerome, da Congada de Cunha (SP), Biu Alexandre, do Cavalo Marinho Estrela de Ouro (PE), e José Jorge de Carvalho (INCTI-UnB)

18h30 Apresentação cultural: Chico Simões - Mamulengo Presepada

**Brasília,
16 e 17 de Junho
de 2015**

**SEMINÁRIO
ENCONTRO
de SABERES
NAS UNIVERSIDADES**

Bases para um
Diálogo Interepistêmico

6º Encontro de Mamulengo (São Paulo/SP)

6º ENCONTRO DE MAMULENGO EM SÃO PAULO

27 A 30 DE MAIO 2015

SÁBADO 30 DE MAIO NO BOULEVARD SÃO JOÃO

No teatro Flávio Império
11h Inventor de Sonhos
Bendito os Beneditos
Campina/SP

12h Mamulengo Presepada
O Romance do Vaqueiro Benedito
Brasília/DF

13h Caçula de Mamulengo
O Barbeiro Noz e o Cabra
Que Queria ser Hemo
Curral Novo/RN

14h Grupo TIA
As Gineteadas do Valente Toninho
Corre Mundo na Estância
de Cidão Dornelles
Canoas/RS

15h Grupo Epidemia
O Romance de Creusa e Evangelista
Fortaleza/CE

16h Augusto Bonequero
Fuleiragem
Fortaleza/CE





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

XV Encontro de Culturas Tradicionais da Chapada dos Veadeiros
(São Jorge, Alto Paraíso/GO)

OUTRAS ATIVIDADES

23h
Realidade Negras-RN (RJ)

27 de julho
(Segunda-feira)

19h
Maracatu Leão do Cerrado (GO)

20h
Cia Bâylinni (SC)

23h
Seu Maia (RJ)

28 de julho
(Terça-feira)

19h
Cia Genie Insano - Espetáculo "Cena Real - é tudo verdade" (RJ)

20h
Sexteto Charanga Jazz (GO)

21h
Grupo Diabo a Quatro (GO)

22h
Juralides da Cruz e Tambores do Tocantins (TO)

29 de julho
(Quarta-feira)

19h
Mamulengo Presepada - Teatro de Bonecos (DF)

20h
Orquestra Kokopelli (GO)

21h
Os Filéteix (GO)

22h
Confrado Pera e banda Viajante (GO)

23h
Flomulengo (DF)

30 de julho
(Quinta-feira)

17h
Grande Cortejo Coletivo Du Pife (França)

PROGRAMAÇÃO

www.incontrodeculturas.com.br

DE 17 DE JULHO A 18 DE AGOSTO DE 2015
VILA DE SÃO JORGE | ALTO PARAÍSO | GO

Ministério do Meio Ambiente
Ministério da Cultura
SEBRAE
SESI
CAVALHEIRO DE JORGE

19h
Mamulengo Presepada - Teatro de Bonecos (DF)

A Praça dos Bonecos – Parque Estadual do Belém Manuel Pitta
(São Paulo/SP)

06.09
Mamulengo Presepada
O Romance do Vaqueiro Benedito

13.09
Cia Circo de Bonecos
Circus: a Nova Tournée

20.09
Grupo Sobrevento
Mozart Moments

27.09
Valdeck de Garanhuns
Simão e o Boi Pintadinho

Parque Estadual do Belém Manuel Pitta
Av. Celso Garcia, nº 2593
[Belenzinho]

informações: (11) 3399-3589

GRUPO SOBREVENTO
apresenta

A Praça dos Bonecos 2015
grátis

Um projeto do
Grupo Sobrevento
da Cooperativa
Paulista de Teatro

domingos
sempre às 15h

Parque Estadual do Belém Manuel Pitta
[Belenzinho]

ATGO
SEBRAE
SESI
CAVALHEIRO DE JORGE





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2014

Circuito SESC de Artes (Barretos, Guaíra, Morro Agudo, Ilha Solteira, Penápolis, Birigui, Taquaritinga, Dois Córregos e Matão/SP)

TEATRO

O Romance do Vaqueiro Benedito
Mamulengo Presepada (DF)

O espetáculo narra as aventuras de um vaqueiro apaixonado. No sertão nordestino, acompanhado do boi Estrela, Benedito leva a esposa, prestes a dar à luz, para o hospital. Mas quando seu sogro, o Capitão João Redondo, descobre sobre a gravidez da filha, manda uma cobra para assustá-los e a serpente acaba engolindo a família do boiadeiro. Para resgatar os parentes, o personagem conta com a ajuda da plateia ao som de violino e percussão ao vivo.

Com: Chico Simões / Músicos: Fêvê Felipe Inácio, Cristiane Brandão Peres, Joakley Almeida Lemos. 50 min.

Credito: Driagapda



CIRCUITO Sesc de ARTES

Conectando lugares, circulando ideias
De 25 de abril a 11 de maio

Barretos
Guaíra
Morro Agudo
Ilha Solteira
Penápolis
Birigui
Taquaritinga
Dois Córregos
Matão

PROGRAMAÇÃO GRATUITA

EcoFeira do Mercado Sul (Taguatinga/DF)



14 de junho 2014

QSB 12/13
Taguatinga Sul

Entrada Franca

9h às 20h
Venda e exposição de móveis, utilitários, instrumentos musicais, fitoterápicos, fitocosméticos, mudas e alimentos orgânicos, brechó e artesanatos em geral.

Oficinas 10h às 12h
Suco Verde - Coletivo Eu Livre
Investimento: R\$ 20
inscrições: coletivoeulivre@gmail.com ou 61 8575.8500

Iorgute Natural - Sabrina Falcão
Investimento R\$ 10
Inscrições no local

Programação Cultural / Palco aberto 12h às 20h
12h30 às 14h - Almoço e Samba de Mesa só com Mulheres
14h30 às 15h30 - Roda de prosa e exibição do doc. Catarse (Isabela Tibben)
15h30 às 16h30 - Mamulengo com Chico Simões (Mamulengo Presepada)
17h às 19h - Roda de Capoeira (Semente do Jogo de Angola)

Colabore! TRAGA SUA CANECA

Realização
Tempo Eco Arte

Apoio
Espaço Cultural do Mercado Sul
Plattineas
gunga
Instituto Brasileiro de Cultura
Cultura





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2014

Mamulengo de RAPente – Funarte, Mercado Sul e Casa do Cantador (Brasília/DF)

MAMULENGO DE RAPENTE

FUNARTE
14 DE DEZEMBRO
14h às 23h

Palco DiVerso (Área Externa)
14h Cortejo de abertura com @s palhaço@s Canarinho, Baltazar, Baliza e Balizão - Cór. Bombetagem
15h10 Mamulengo Presepada
16h15 Repente com Messias Oliveira e Donzilo Luiz
17h10 Rap com Nego Dê
18h15 Mamulengo Sem Fronteiras (Baltazar no Reino dos Mamulengos)
19h30 Show Encontros com Markão Aborigene + Mamulengo Fuzulê + Valdenor e Ismael Pereira
20h45 RAPadura Xique-Chico
22h Lília Diniz | Show Sertanejano

Espaço Fazeres - Oficinas
15h Iniciação ao Grafite, com Salão de DF Zulu Breakers (13 anos, 30 vagas)
15h10 Criação de enredo e tipopersonalidade do boneco de mamulengo, com Thiago Francisco do Mamulengo Fuzulê (15 anos)
17h30 Rimando a Vida com Poesia - Oficina de Poesia Matuta, com Lília Diniz (18 anos)

Espaço Saberes - Roda de Prosa (livre, 50 pessoas)
18h10 | Sala Cássia Eller
Tema: Identidade, Novos Rumos, Parcerias e Sustentabilidade - Cultura Popular e Movimento Hip-Hop (mediação: Magu (Diga How) e Higo Melo (Ataque Beliz))

realização: Suave Poesia, comunicação: Ogunça PAREIA, patrocínio: Prefeitura de Brasília, brecha, funarte, FAC

15h10 Mamulengo Presepada

XXIII Mostra de Teatro (Anápolis/GO)

XXIII MOSTRA DE TEATRO DE ANÁPOLIS

15 a 20 de julho
Teatro Municipal

ANÁPOLIS 107 Anos

Dia 19 – Sábado
17h – Parque Ipiranga

O ROMANCE DO VAQUEIRO BENEDITO
Mamulengo Presepada – Taguatinga - DF



Alguns personagens do Romance do Vaqueiro são clássicos da cultura popular, e trazem parentesco próximo com os personagens da Commedia Dell'Arte: Benedito, Margarida, João Redondo, Doutor Mané Vou Lá Hoje e Briguezinha. Outros já são bem brasileiros: Zé da Sanfona, Rosinha do Bole-bole, Palhaço da Vitória e Janeiro Vêm Janeiro Vai. Alguns são mitológicos: Alma da Defunta Sem Vergonha, José Lusbel Tufá e Jaraguá.

Ficha Técnica

Gênero: Teatro de Mamulengo

Classificação: Livre

Brincante Mamulengueiro: Chico Simões

Músicos: Antônio Gomide, Izabel Gomide, Luiza Gomide e Idália Campos

Produção e Técnico: Marcelo Manzatti





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2013

Encontro da Rede Brasileira de Teatro de Rua (Brasília/DF)



Realização



Co-realização

Administração Regional de Taguatinga
Secretaria do Estado de Cultura



Apoio

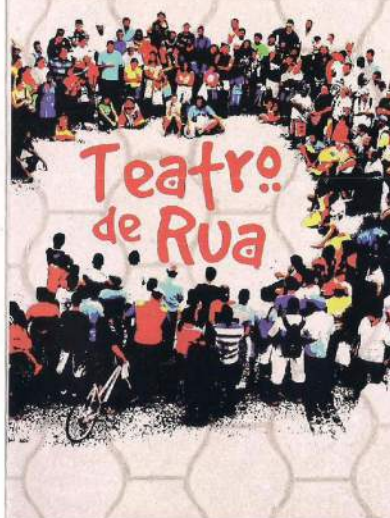


Apoio Cultural



XII

Encontro da Rede Brasileira de



Criada em março de 2007, em Salvador-BA, a Rede Brasileira de Teatro de Rua RBTR é um espaço de articulação física e virtual de organização horizontal, sem hierarquia, democrático e inclusivo. Tem na rede virtual sua maior fonte de articulação e conta também com os encontros presenciais onde são retiradas as suas deliberações e metas de ação.

Tendo como missão primeira a luta pela definição política pública para cultura com investimento do Estado nas instâncias: municipais, estaduais e federal buscando a acessibilidade aos bens e produtos culturais, mais especificamente teatro de rua, para os brasileiros, nivelando de forma equacionada todas as regiões do país.

Hoje contando com articuladores nas 27 unidades federativas, a rede elenca mais 1000 artistas que individualmente ou em seus grupos acionam os objetivos da Rede tendo como indicativos a difusão, formação e informação, registro, circulação e manutenção de artistas e núcleos de teatro de rua, e principalmente a democratização e desburocratização da utilização dos espaços públicos.

PROGRAMAÇÃO

QUINTA 28/02/13

- 9h Chegada, apresentação dos estados, informes, denúncias, aprovação presencial da pauta. Mudanças, e modificações.
- 14h Reunião com a Ministra Marta Suplicy (MinC)
- 16h ARTE Pública com Amir Haddad (leis sobre o artista de rua no Brasil)
- 18h Apresentação Cia Artcúm
- 20h Jantar e avaliação da reunião com o MinC

SEXTA-FEIRA 01/03/13

- 9h Avaliação da reunião com o MinC
- 12h Almoço
- 14h Discussão sobre fomento para o teatro de rua (Prêmio Teatro Brasileiro, Artes Cênicas na Rua)
- 18h Apresentação Mamulengo Sem Fronteiras
- 20h Jantar e Organização da RBTR (Site, revista e apresentação das propostas dos GTs)

SÁBADO 02/03/13

- 9h Continuação dos GTs
- 12h Almoço
- 14h Definição das propostas de políticas públicas da RBTR que devem constar na Carta de Brasília
- 18h Apresentação Mamulengo Fuzue
- 20h Jantar e mostra de vídeos e materiais dos grupos.

DOMINGO 03/03/13

- 10h Espetáculos nas ruas de Taguatinga com a leitura da Carta de Brasília
- 13h Almoço
- 15h Encontro com Grupos locais
- 18h Apresentação Mamulengo Presepada



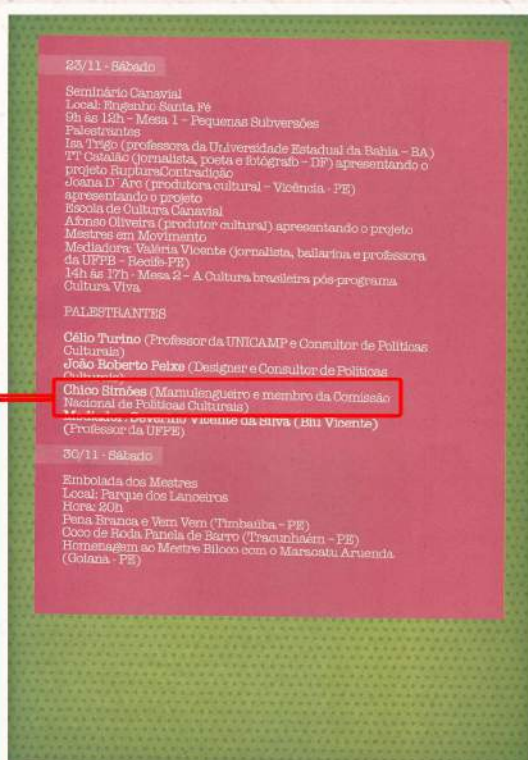


NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2013

Festival Canavial (Nazaré da Mata e Vicência/PE)



Chico Simões (Mamulengueiro e membro da Comissão Nacional de Políticas Culturais)

Festival Sagarana Feito Rosa para o Sertão (Arinos/MG)

17:00 - Barraca Diadorim: Chico Simões - Mamulengo: O Romance do Vaqueiro Benedito





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2013

Projeto Jeitinho Brasileiro (Campinas/SP)



"O Romance do Vaqueiro Benetido" (DF)

Durante 50 minutos, a vida de um vaqueiro apaixonado é narrada por meio de personagens clássicos da cultura nordestina de forma cômica e coloquial, misturando a Commedia Dell'Arte com a cultura popular bem brasileira. Com Chico Simões e Cia. Mamulengo Presepada.

Dia 24, sábado, 16h. Espaço Arena.

L GRÁTIS



2012

Feira Internacional de Negócios do Artesanato FINNAR (Brasília/DF)

Feira Internacional de Negócios do Artesanato FINNAR

Finnar, um bom negócio
Última edição atraiu mais de 100 mil visitantes

A magia dos bonecos do mundo
Conheça um pouco sobre as histórias dos bonecos que encantam gerações.

E mais: Finnar 2012 traz o tema "O mundo em Patchwork"

Ano V - 2011



Chico Simões e seus bonecos mágicos

Personagem ilustre da capital federal, Chico Simões, da Companhia Mamulengo e presepada, trabalha com teatro de bonecos há 25 anos. O artista se apresentou durante a 5ª Finnar e encantou crianças e adultos. Sua história de amor com os bonecos começou com o mestre Carlos Babau. Depois de assistir a um show da Companhia de bonecos se apaixonou pela arte e passou a acompanhar o grupo em turnê no Brasil.

"Viajamos por todo o Nordeste, onde tive oportunidade de conhecer vários outros mestres com quem aprendi a brincar, interpretar e a viver de forma mais colaborativa", explica Chico.

O primeiro boneco do artista foi Benetido, presente do mestre Carlos Babau. Depois, do mestre Solon, ganhou um terno (conjunto completo de bonecos, formado por mais de 20 personagens, como João re-dondo, Rosinha do Bole Bole, Qui-

téria e Margarida).

Para criar suas histórias Chico procura misturar lendas populares tradicionais, como a lenda do Rei Estrela, e sempre acrescentar uma novidade, algo particular para cada boneco.

A Companhia Mamulengo e presepada é formada por Chico Simões e Joaqui Almeida, que é mestre-cena. O espetáculo da Companhia já visitou todo o Brasil e passou em mais de 20 países.

"Cada aprendiz, além de manter o que o mestre faz, tem a obrigação de acrescentar alguma novidade", destaca Chico, que ainda revela que o espetáculo *Romance do Vaqueiro Benetido* possui 20 personagens, todos trabalhados pelo artista, com carinho e cuidado.

Chico Simões afirma que vive de fazer shows pelo País e garante que hoje em dia existe mercado para a arte, e as pessoas estão começando a valorizar a cultura popular brasi-

leira. "É como se eu tivesse recebido uma herança dos mestres, me sinto com uma dívida imensa com eles e sinto que preciso passar essa herança adiante", afirma.

O artista brasiliense é pai de 6 filhas, se sente graciado por fazer as pessoas rirem em sua cidade. "Ter nascido em Brasília e poder contribuir com a identidade cultural da minha cidade é uma das grandes alegrias da minha vida. Falo ao Estado entender que feiras como esta são um evento importante para a cidade, esse ano fui convidado a participei com muito prazer, acredito que é um exemplo de sucesso", diz o artista.

Para Chico Simões, a empresa reatradona, Chappi Eventos, ter escolhido o tema "Bonecos do Mundo", foi muito certa, pois os bonecos são figuras mágicas. "Eles representam o que somos e carregam história e fantasia", explica.





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2012

Mamulengo Circuladô (MG, GO e TO)

Realização:

Chico Simões

<http://mamulengocirculado.blogspot.com.br>

chicosimoes@gmail.com

Fones: (61) 3352-5054

(61) 8408-2031

Este Projeto tem o Apoio:



Secretaria
de Cultura



O Brasil ao mesmo tempo em que cresce economicamente convive com áreas e comunidades ou territórios completamente excluídos do direito de fruição cultural estabelecido na constituição federal e que com a globalização de produtos industrializados e a massificação de padrões culturais vão aos poucos perdendo a identidade e a riqueza cultural herdada de ricas tradições. Praças e escolas públicas em cidades do interior são espaços culturais que precisam ser ocupados por manifestações culturais de interesse público e valor artístico como forma de devolvermos às comunidades um pouco da riqueza de nossa cultura.

Com a ampliação do conceito de "cultura" e, sobretudo com a constatação da necessidade de ampliação do tempo e espaço da educação para além das grades físicas e curriculares o teatro se apresenta como importante meio de formação cultural e consciência crítica abrindo novos espaços educacionais e possibilidades de inclusão social por meio da cultura.

Por sua mobilidade e fácil adaptação às condições encontradas o teatro de bonecos é um importante meio para difusão de direitos e valorização da perma-cultura brasileira frente a globalização da mono-cultura de produtos massificados.

Espectáculos de Teatro de Mamulengo

Programação

Minas Gerais - MG Região dos Grandes Sertões

Arinos - 05 de maio
Sagarana - 06 de maio
Januária - 07 de maio
São Francisco - 08 de maio

Goiás - GO Região da Chapada dos Veadeiros

Alto Paraíso - 14 de maio
Colinas - 15 de maio
Cavalcante - 16 de maio
Campos Belos - 17 de maio

Tocantins - TO Região Serra da Natividade e Rio Tocantins

Natividade - 15 de junho
Porto Nacional - 16 de junho
Palmas - 17 de junho
Taquaruçu - 18 de junho





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2011

Festival Internacional de Palhaços FestClown (Funarte/Brasília/DF)

FESTIVAL INTERNACIONAL DE PALHAÇOS 2011
PROGRAMAÇÃO

4 a 8 de maio

4 de maio

20h
ABERTURA OFICIAL
Funarte

20h30
CIRCUITS FERMES
Cia De Facto / França
Sala Plínio Marcos / Funarte

21h15
TALLARIN CON BANANA
Palhaços Taharim e Banana
Chia / Argentina
Avenida Rodas / Funarte

9h
DOCTOR GIRAFÁ
Colômbia - Genovés
Hospital Regional do Asa Sul

15h
PARADA MUSICAL
Colômbia - Genovés
Praça do Povo / SCS

5 de maio

9h30
CIRCUITS FERMES
Cia De Facto / França
Sala Plínio Marcos / Funarte

10h/ 15h
NOIS NA XITA
Namíbia - SP
SESC Gama

12h30
PROCURA-SE
Brasília Coletivo de Artistas - DF
Praça do Povo / SCS

15h
YAKISSOBA
Grupo Polibongo - DF
Lona de Circo / Funarte

20h
A INCRÍVEL MULHER
QUE VIROU JARRO
Palhaço Goleiro / DF
Sala Cássia Eller / Funarte

19h/ 21h30
NO PIREX
Cia Amatrás / MG
Sala Plínio Marcos / Funarte

20h
NADA, NENHUM E NINGUÉM
Coletivo de Circo Teatro Trupe ARLEQUIN e Grupo GOLA / PE
Teatro Plácido Azeiteiro
Barragem Tag Norte

5 de maio

20h30
COLUMPIO
Circo Rodas / Peru - Brasil
Avenida Rodas / FUNARTE

22h
CIRCO ESQUETE SHOW
Aproximações de artistas locais
Lona de Circo / FUNARTE

6 de maio

9h30
BRINCADEIRAS DE CIRCO
Circo Teatro Arlequim / DF
Sala Plínio Marcos / Funarte

10h/ 15h
NOIS NA XITA
Namíbia - SP
SESC Celândia

12h30
O LANÇADOR DE FOGUETES
De primeira vez ar / PE
Praça do Povo / SCS

15h
YAKISSOBA
Grupo Polibongo / DF
Lona de Circo / Funarte

16h
CONFERÊNCIA COM
CALORINE SIMONDS
França
Sala Cássia Eller / Funarte

18h30
NADA, NENHUM E NINGUÉM
Coletivo de Circo Teatro Trupe ARLEQUIN e Grupo GOLA / PE
Sala Plínio Marcos / Funarte

19h
DIBENCIADOS
Família Vegetal / Chile / Brasil
Avenida Rodas / Funarte

20h
VARIÉTÉ
Jader Gama / Colômbia
Sala Cássia Eller / Funarte

20h30
NO PIREX
Cia Amatrás / MG
SESC Gama

20h45
MEU CHAPÉU É O CÉU
Cia Instrumental de Voz / DF
Avenida Rodas / Funarte

22h
MUNDALMENTE DESCONHECIDOS
Família Flamingo / Argentina / Chile
Avenida Rodas / Funarte

6 de maio

22h
NADA DE NOVO
Argentina e Uruguai
Avenida Rodas / Funarte

23h
CLOWNBARE KAO QUE SHOW
Circo Teatro Arlequim
Praça de Caramelo e Condição
Lona de Circo / Funarte

7 de maio

15h
O DIÁRIO DE UM MÁGICO
Imbras Brothers / RJ
Sala Plínio Marcos / Funarte

15h40
O LANÇADOR DE FOGUETES
De Primeira Vez / RJ
Avenida Rodas / Funarte

18h30
CARROÇA DE MAMULENGOS
36 ANOS
Cia Carroça de Mamulengos / DF
Avenida Rodas / Funarte

18h
NOIS NA XITA
Namíbia - SP
Lona de Circo / Funarte

18h30
VARIÉTÉ
Jader Gama / Colômbia
Sala Cássia Eller / Funarte

19h30
TALLARIN E BANANA
Palhaços Taharim e Banana
Chia / Argentina
Sala Plínio Marcos / Funarte

20h
COLUMPIO
Circo Rodas / Brasil / Peru
Avenida Rodas / Funarte

20h
NO PIREX
Cia Amatrás / MG
SESC Gama

20h30
SERIA TRÁGICO SE NÃO FOSSE Cômico
Miguel Paz / DF
Sala Cássia Eller / Funarte

20h
NADA, NENHUM E NINGUÉM
Coletivo de Circo Teatro Trupe ARLEQUIN e Grupo GOLA / PE
SESC Celândia

7 de maio

21h30
CIRCO DELÍRIO
Argentina e Uruguai
Avenida Rodas / Funarte

22h
NADA DE NOVO
Palhaços - SP
Sala Plínio Marcos / Funarte

23h
CLOWNBARE MERCOSUL
Vencedores com Artistas MERCOSUL
Lona de Circo / Funarte

8 de maio

15h
O DIÁRIO DE UM MÁGICO
Imbras Brothers / RJ
Sala Plínio Marcos / Funarte

15h30
MATEUS DA LELÉ BICUDA
Chico Simões / DF
Sala Plínio Marcos / Funarte

16h30
CARROÇA DE MAMULENGOS
Cia Carroça de Mamulengos / DF
Avenida Rodas / Funarte

19h
GALA DE RUA
Vencedores com artistas de rua
Avenida Rodas / Funarte

20h
NO PIREX
Cia Amatrás / MG
SESC Celândia

15h30
MATEUS DA LELÉ BICUDA
Chico Simões | DF
Sala Plínio Marcos | Funarte

ris sempre faz bem

2010

4º FITA Floripa (Florianópolis/SC)

20 a 27 de Junho 2010

4º FITA FLORIPA
FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE ANIMAÇÃO

CRICIÚMA - 22 e 23 de Junho de 2010

Dia 22
9h30 e 14h - Cidade Azul
Cia Trucks Teatro de Bonecos (São Paulo)
Local: Teatro Municipal Elias Angeloni (734 lugares)

Dia 23
10h - O Romance do Vaqueiro Benedito
Mamulengo Presepada (DF)
Local: Praça Nereu Ramos

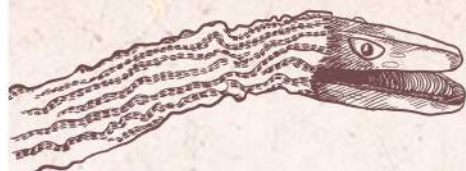
14h - O Romance do Vaqueiro Benedito
Mamulengo Presepada (DF)
Local: Teatro de Arena (em frente à Biblioteca Municipal)

Quer ver fotos das atividades do 4º FITA? Clique aqui!

HOME APRESENTAÇÃO HISTÓRIA DEBATE E EXPOSIÇÃO BILHETERIA OFICINAS 01 02 03 04 CATÁLOGO DO EVENTO

PROGRAMAÇÃO Floripa Criciúma Joinville





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2010

Seminário de Salvaguardas para o Teatro de Bonecos Popular do Nordeste - Festa dos Mamulengos do Brasil - Associação Ruarte de Cultura (Brasília/DF)



2009

Festival Canavial (Recife/PE)

21:00h as 01:00h - Mamulengo Flor de Jasmim de Mestre Calu (Vicência), Mamulengo Sem Fronteiras (Brasília), Chico Simões e o Mamulengo Presepada (Brasília), Erasmo dos 8 Baixo

FESTIVAL CANAVIAL 2009

A rede da Zona da Mata de Pernambuco em movimento

De 20 de novembro a 05 de dezembro
VICÊNCIA GOIANA ALIANÇA CONDADO NAZARÉ DA MATA

Shows, oficinas, aulas-espetáculos, seminários e roda de mestres.
Encontros de maracatus, caboclinhos e coco de roda.

Programação

VICÊNCIA

Ponto de Cultura Engenho Poço Comprido
20/11 - Celebração da Consciência Negra
20:00 - 02:00 - Encontro de Coco de Roda
Coco Popular de Aliança (Aliança)
Coco Catolé (Goiana)
Coco de Umbigada (Ondina)
Coco de Bô e o Mestre Valmir (Nazaré da Mata)
Coco de Sinhô (Condado)
Coco Canção Fleu (Pernambuco)
Coco de Pontezinha (Cabre de Santa Agostinho)
Coco da Vá (Goiana)

21/11 - 09:00h as 17:00h - Projeto "Caminhos do Canavial - Leituras, Cordel e Tradições Culturais da Zona da Mata" com o Ônibus do projeto realizando as seguintes atividades:
Concurso de Redação, Exposição de Xilogravuras, Palestra com o Cordelista Costa Leite, Oficina de Leituras, Recital de Poesias.

21:00h as 01:00h - Mamulengo Flor de Jasmim de Mestre Calu (Vicência), Mamulengo Sem Fronteiras (Brasília), Chico Simões e o Mamulengo Presepada (Brasília), Erasmo dos 8 Baixo (Vicência), Projeto de Cultura da Zona da Mata (Brasília), Projeto de Cultura da Zona da Mata (Brasília)

22/11 - 14:00h as 17:00h - Roda de Pontos de Cultura

23/11 a 27/11 - 14:00h as 17:00h - Oficina de Artesanato de Bananeira

23/11 a 27/11 - 09:00h as 12:00h - Oficina de Rabeca

23/11 a 27/11 - 14:00h as 17:00h - Oficina Artesanato de bijuteria Sementes do Canavial

27/11 - 09:00h as 12:00h - Aula Espectáculo com os Mestres Grãos do Ponto de Cultura Estrela de Ouro na Escola Urbana Ramon de Murrupé

02/12 - 09:00h as 16:00h - 1ª Conferência do Movimento Canavial

03/12 - 14:00h as 17:00h - Seminário Interações Estéticas

ALIANÇA

Assentamento Margarida Alves-Upatininga
25/11 - 09:00h as 17:00h - Projeto "Caminhos do Canavial - Leituras, Cordel e Tradições Culturais da Zona da Mata" com o Ônibus do projeto realizando as seguintes atividades:
Concurso de Redação, Exposição de Xilogravuras, Palestra com o Cordelista Costa Leite, Oficina de Leituras, Recital de Poesias.
17:00h - Pastoreio Pipocinha
18:00h - Cavalinho Marinho Mestre Batista

Ponto de Cultura Estrela de Ouro
28/11 - 09:00h as 16:00h - Roda de Mestres Roda com 20 Mestres da Cultura Popular

28/11 - Festa de Terreiro

21:00h - Coco Popular (Aliança)

22:00h - Jollo Limoeiro e a Ciranda Brasileira (Carpina)

23:00h - Todas de Pernambuco (Cabo de Santa Agostinho)

00:00h - Maracatu Estrela de Ouro (Aliança)

04/12 - 09:00h as 16:00h - Seminário Pequena Subversão

04/12 - 09:00h as 17:00h - Projeto "Caminhos do Canavial - Leituras, Cordel e Tradições Culturais da Zona da Mata" com o Ônibus do projeto realizando as seguintes atividades:

Concurso de Redação, Exposição de Xilogravuras, Palestra com o Cordelista Costa Leite, Oficina de Leituras, Recital de Poesias.

18:00h - Cavalinho Marinho Mestre Batista

GOIANA

Ponto de Cultura Caboclinhos de Goiana

21/11 - 19:00h - Fundação da Associação dos Caboclinhos de Goiana

20:00h - Encontro dos Caboclinhos de Goiana

Caboclinho Calafés

Caboclinho Serie Flechas

Caboclinho Tupinambá

Índios Tabajaras

Caboclinho Portugueses
Caboclinho Tapuia Cantidê
Caboclinho Canindê
Caboclinho Carls
Caboclinho Carls
Caboclinho Iraguara

23 a 27/11 - 09:00h as 12:00h - Oficina de Caboclinho

Escolas de cidade
23 a 27/11 - 09:00h as 17:00h Aulas-espetáculo dos Mestres do Ponto de Cultura Caboclinhos de Goiana nas Escolas

Sede das Pretinhas do Congo Baldo do Rio

29/11 - 14:00h - Encontro de Juremeiros

16:00h - Ponto de Cultura Alafá e Lançamento do CD Pretinhas do Congo (Finalização do Projeto de Manutenção do Funcultural)

17:00h - Pretinhas do Congo de Goiana

18:00h - Pretinhas do Congo de Carne de Vaca

18:00h - Italo Pay e Zabumba Mundi

CONDADO

Centro da Cidade

22/11 - Festa do Ponto de Cultura Retineta

16:00h - Cambindas Velhas (Pesqueira)

17:00h - Calças (Pesqueira)

18:00h - Escola da Samba Labarré (Pesqueira)

19:00h - Charles Toney (Ondina)

20:00h - Banda Flâmônica 28 de junho (Condado)

Distrito de Jaraná

30/11 - 09:00h as 17:00h - Projeto "Caminhos do Canavial - Leituras, Cordel e Tradições Culturais da Zona da Mata" com o Ônibus do projeto realizando as seguintes atividades:

Concurso de Redação, Exposição de Xilogravuras, Palestra com o Cordelista Costa Leite, Oficina de Leituras, Recital de Poesias.

17:00h - Cavalinho Marinho Flor do Amanhã (Condado)

NAZARÉ DA MATA

Engenho Santa Fé - Ponto de Cultura Canavial - Ponto de Cultura Engenho dos Maracatus

23/11 a 27/11 - Oficina Cine Anima

27/11 - 09:00h as 17:00h - Projeto "Caminhos do Canavial - Leituras, Cordel e Tradições Culturais da Zona da Mata" com o Ônibus do projeto realizando as seguintes atividades:

Concurso de Redação, Exposição de Xilogravuras, Palestra com o Cordelista Costa Leite, Oficina de Leituras, Recital de Poesias.

Encontro dos Maracatus

19:00 - Coração Nazareno (Nazaré da Mata)

19:40 - Lelo Cultural (Nazaré da Mata)

20:20 - Estrela (Tracunhaém)

21:00 - Águia Dourada (Nazaré da Mata)

21:40 - Lelo da Serra (Nazaré da Mata)

22:20 - Estrela de Ouro (Aliança)

23:00 - Lelo Misterioso (Nazaré da Mata)

23:30 - Cambinda Dourada (Camaragibe)

24/11 - 09:00h as 16:00h - Aulas-espetáculo dos mestres do ponto de cultura Engenho dos Maracatus nas Escolas

Parque dos Lancelos

05/12 - A Celebração do Canavial

20:00 - Coral Encantando a Vida (Macotê)

21:00 - Maracatu Raio de Pernambuco (Ondina)

22:00 - Italo Pay e Zabumba Mundi (Goiana)

23:00 - Fim de Feira (Recife)

00:00 - Projeto Maracatu Adônico - Kapanaval com Jorge Maestri e Nelson Jacobina, Maracatu Estrela de Ouro e Afonja (Rio de Janeiro e Aliança)

01:00 - Tiquinhos (Nazaré da Mata)

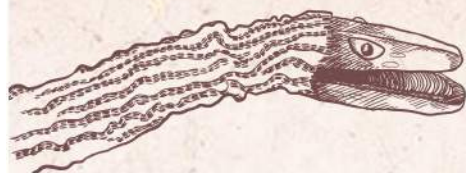
Apresentação dos Shows: Serginho da Barra

INFORMAÇÕES: (81) 3222-5571

PROGRAMAÇÃO COMPLETA: www.estreiaedecoro.org

ENGENHO SANTA-FÉ: (81) 3633-1254





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2009

Seminário Cultura e Protagonismo Social na América Latina
Fundação Cultural Palmares (Brasília/DF)

CERTIFICADO

"Seminário Cultura e Protagonismo Social na América Latina"

Certificamos que o/a Sr.(a) FRANCISCO SIMÕES
participou do Seminário Cultura e Protagonismo Social na América Latina, realizado pela
Articulação Latino Americana: Cultura e Política (ALACP) em parceria com Cena
Contemporânea - Festival Internacional de Teatro de Brasília, nos dias 03 e 04 de setembro
de 2009, Brasília-DF/Brasil.

Secretaria Executiva ALACP



2007

11º Festival Nacional de Teatro Infantil (Blumenau/SC)

Certificado

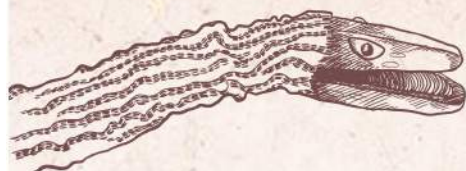
Certificamos que Francisco Simões de Oliveira Neto
portador do RG 380717 SSP-DF nascido em 16/06/1960
participou do 11º Fenatib - Festival Nacional de Teatro Infantil de Blumenau,
com o espetáculo "O Romance do Vaqueiro Benedito" do Grupo
de Teatro Mamulengo Presepada - Invenção Brasileira

Blumenau (SC), 30 de setembro de 2007.

Ivo Hadlich
PRESIDENTE DA
FUNDAÇÃO CULTURAL
DE BLUMENAU

Taiana Haetsner
COORDENADORA
DO 11º FENATIB





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

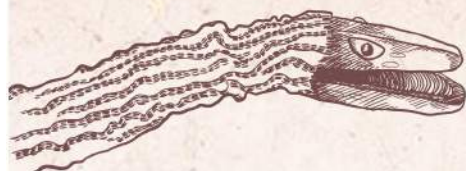
2007

II Encontro Regional da Ação Griô Nacional - I Encontro de Educação e Tradição Oral do Brasil Central (Serra do Cipó/MG)



Seminário Internacional Sobre Diversidade Cultural: Práticas e Perspectivas (Brasília/DF)





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2006

I Encontro Sul-Americano das Culturas Populares (Brasília/DF)

CERTIFICADO

Certificamos que:

participou do I Encontro Sul-Americano das Culturas Populares e do II Seminário Nacional de Políticas Públicas para as Culturas Populares, realizado nos dias 14 a 17 de setembro de 2006, em Brasília-DF.

Chico Simões

Participante

Fundação Cultural Palmares/Minc

Organização

Sérgio Mamberti
Sérgio Mamberti
Secretário da Identidade e da Diversidade Cultural

**I Encontro
Sul-Americano
das Culturas
Populares**

**II Seminário
Nacional
de Políticas
Públicas para
as Culturas
Populares**

14 a 17
de setembro
de 2006
Complexo
FUNARTE
Brasília/DF



Seminário Nacional de Políticas Públicas para Culturas Populares
(Brasília/DF)

CERTIFICADO

Certificamos que Chico Simões

participou como Delegado (a)

do Seminário Nacional de Políticas Públicas para as Culturas Populares, do
Ministério da Cultura, entre os dias 23 e 26 de fevereiro de 2005, em Brasília.

Sérgio Mamberti
Sérgio Mamberti
Secretaria da Identidade e da Diversidade Cultural

Paulo Henrique Lustosa
Paulo Henrique Lustosa
Instituto Brasileiro de Administração para o Desenvolvimento



Promoção

Ministério da Cultura

Ministério da Cultura

Realização

Instituto Brasileiro de Administração para o Desenvolvimento

Parceiros

Secretaria de Políticas Culturais

funarte

Ministério da Cultura

Metodologia

Ministério da Cultura





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

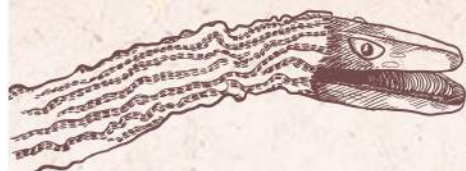
2006

Sesi Bonecos do Mundo



1º Conferência Nacional Cultura (Brasília/DF)





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2002

Festival Internacional de Teatro de Bonecos (Belo Horizonte/MG)

Último dia Plural 7
plural@hojeemdia.com.br - HOJE EM DIA, BELO HORIZONTE, DOMINGO, 9/6/2002

Surpresa faz o teatro acontecer

Sucesso impressionante nos mais recentes festivais de teatro de Araxá (MG) e Londrina (PR), o grupo Mamulengo Presepada, de Taguatinga (DF), finalmente apresenta suas armas na capital de Minas. "O Romance do Vaqueiro Benedito" será (novamente) apresentado no Parque Municipal, às 11 horas de hoje, como última atração da programação de rua do 3º Festival Internacional Telemig Celular de Teatro de Bonecos (FITB).

Concebido e protagonizado por Chico Simões, este folgado teatral é divertido à toda prova. "Em quase 20 anos me apresentando pelo mundo, inclusive Europa e América Latina, acho que o público é essencialmente o mesmo: todas as pessoas esperam ser surpreendidas. É a surpresa o que faz o teatro acontecer", sintetiza Simões.

Transmitida através de gerações, a tradição do mamulengo se mantém ao largo de séculos. Oriundo do Nordeste brasileiro, é o boneco brasileiro por excelência e nos Estados mantém diferentes apelidos: chama João Redondo no Rio Grande do Norte; Cassimiro Coco no Piauí; Ceará e Maranhão; e brigueta

(por sinal, uma das designações que recebe na Itália) na Bahia e Minas Gerais. "É um herdeiro legítimo da commedia dell'arte européia", explica Simões.

Os ensinamentos desta arte acintosamente popular teriam sido repassados a Simões numa turnê seguindo Carlinhos do Babau, o mestre que há 25 anos pôs na estrada a Carroça de Mamulengos, cia que também compareceu a este FITB. Mas o sangue do parentesco nordestino teria facilitado a contaminação pelo vírus deste boneco safo, irreverente. Completamente presepado.

"Já era ator quando vi o mestre Babau se apresentando na rua. Até então, não gostava nem um pouco de bonecos, mas me apaixonei na hora pela arte. Vi ali tudo o que eu buscava: trabalhar com a cultura popular não folclorizada e viajar pelo mundo. Era meu sonho levar numa mala tantos personagens quanto eu pudesse", conta. Imediatamente após o encontro transformador, ele cumpriu três anos de estrada pelo Nordeste.

"Minha própria companhia recebeu o batismo em Olinda

(PE), na casa de Fernando Augusto, do tradicional Mamulengo Sorriso", ressalta. Os primeiros mamulengos da Presepada, aliás, foram presenteados pelo mestre Solon, do Mamulengo Invenção Brasileira. "Foi ele quem abençoou nosso caminho e me ensinou que o boneco é anterior ao homem", informa Simões, que além de coordenar o grupo é brincante, palhaço, professor e escritor (com João Oliveira) do livro "Bumba Meu Boi Voador".

Em Belo Horizonte, a Presepada exibe a brincadeira que tem cativado a plateia de onde quer que ela chegue. "Nos apresentamos com um trio de forró-sanfona, zabumba e triângulo ou pandeiro -, o que foge ao cânone da tradição. E o desenrolar do espetáculo altera conforme a participação do público presente. Sempre mantemos os mesmos personagens, mas mudamos o conteúdo da trama, o tempero é a gosto do freguês. Só não abrimos mão da crítica", antecipa. O desejo é manter o mais viva e atual possível esta arte picante, que aos poucos encontra morada nos grandes centros urbanos.



"O Romance do Vaqueiro Benedito"

Magia dos bonecos despede-se de BH





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2001

2º Festival Internacional de Bonecos (Brasília/DF)

CORREIO BRAZILIENSE / fimdesemana

BRASÍLIA, SEXTA-FEIRA, 24 DE AGOSTO DE 2000

PROGRAMAÇÃO DO FESTIVAL

HOJE

BONECO FULEIRAGEM

■ Augusto Bonequeiro; bonecos Festinhas e Mariana (Bagagem); saída de palhaços (Mistura Íntima); Mateus da Lele Bicuda (Mamulengo Presepada); Trio Cajazeiras e música com Ricardo Gutí
■ Local: Praça Zumbi (em frente à Faculdade de Artes Dulcina de Moraes) às 19h



O 2º Festival Internacional de Bonecos de Brasília começa hoje e segue até 1º de setembro, com apresentações em espaços públicos e teatros da cidade

Alethea Muniz

Da equipe do Correio

Elas são encantadoras e ninguém escapa ao charme dessa gente de pano, madeira, espuma, papel machê, cerâmica. Trazem na bagagem histórias da cultura popular para contar nos quatro cantos do Distrito Federal, de hoje a 1º de setembro, durante a segunda edição do Festival Internacional de Bonecos de Brasília. "O nosso evento tem que ir para a rua, queremos encontrar as pessoas onde elas estão", afirma o organizador Ricardo Moreira.

Realizado pela Associação Candanga de Bonecos em parceria com a Associação Amigos da Dulcina de Moraes, o festival traz oito grupos estrangeiros, sete nacionais e cerca de dez do Distrito Federal. A abertura será hoje, às 19h, na Praça Zumbi (em frente à Faculdade de Artes Dulcina de Moraes). "Faremos



O BRASILIENSE RICARDO GUTÍ VAI APRESENTAR ESPETÁCULO ADULTO

uma grande festa com forró, apresentações e fogos de artifício, sem aquela formalidade desses eventos", adianta o organizador.

O grupo Mistura Íntima levará palhaços, o convidado Augusto Bonequeiro traz seu ventríloquo Boneco Fuleiragem, o Mamulengo Presepada apresenta Mateus

da Lele Bicuda e o Trio Cajazeiras promete levantar poeira com o arrasta-pé. Amanhã, às 10h, o teatro de bonecos segue para a feira de Vicente Pires, na Estrada Parque Taguatinga-Guará, e chega a três shoppings da cidade às 17h. Nos teatros Dulcina e Conchita de Moraes, os espetáculos terão duas sessões seguidas, às 19h e 21h, a partir de amanhã. Detalhe: são gratuitas, mas como o espaço dos teatros é limitado, deve-se retirar convites na bilheteria.

Até 1º de setembro, estão programadas 60 apresentações. "Trazemos estéticas diferentes e pessoas que pesquisam a linguagem de bonecos", afirma Moreira. Há bonecos de luva, de manipulação direta, de vara, de balcão. Boa parte dos grupos traz mais de um espetáculo e participa sem receber cachê, com despesas custeadas pelo festival — que tem apoio das embaixadas e dos governos. Este ano, o evento recebeu R\$ 43

mil, do FAC (Fundo da Arte e da Cultura), custo baixíssimo se comparado a outros eventos do gênero.

Para quem pensa que teatro de bonecos é coisa de criança, é bom saber que há espetáculos feitos especialmente para adultos. Caso do solo *Folguedo Folgado, ou O Dia em que Negro Chico encanou o Brasil*, escrito e manipulado pelo ator brasileiro Ricardo Gutí, que estreia na terça. A peça traz personagens do mamulengo — Benedito, Catirina, Mané Gostoso — e conta a saga de Negro Chico para manter seu salário, desde o momento que o recebe até chegar em casa.

SERVIÇO

FESTIVAL INTERNACIONAL DE BONECOS DE BRASÍLIA
De hoje a 1º de setembro. Todos os espetáculos têm entrada franca. Nos teatros Dulcina e Conchita de Moraes é preciso retirar ingressos na bilheteria, que abre às 15h. Informações: 321-1341.





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

2000

1º Festival Internacional de Teatro de Bonecos (Brasília/DF)

CORREIO BRAZILIENSE

Brasília, terça-feira, 15 de agosto de 2000

CENA DA NOITE

Teatro de bonecos anima o Conic

Freddy Charlson
Da equipe do Correio

Lugar bacana esse Conic (também conhecido nos mapas das listas telefônicas como Setor de Diversões Sul). Capaz de abrigar tanta gente diferente atrás de um cinema pornô (o Ritz), da famosa Igreja Universal do Reino de Deus (onde ficava o saudoso Cine Atlântida), da emergente Igreja Internacional da Graça de Deus, de botecos, lojas de quadrinhos e skate-ware e faculdade. No caso, a Dulcina de Moraes. E é essa faculdade que levou mais gente ainda ao símbolo da boemia e do inusitado na noite brasiliense. Graças à promoção do Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Brasília 2000, que vai até 20 de agosto. (A entrada é franca. No Dulcina e Sala Conchita, os convites devem ser retirados na bilheteria.)

Festival que ontem à noite animou o já animado Conic. Proeza da trupe do Mamulengo Presepada, grupo criado há 18 anos e que leva adiante, do jeito que der, a tradição cultural bonequeira nordestina, com sua ligação com os bonecos do Renascimento e da commedia dell'arte italiana. Mas o espetáculo — no meio da rua, em frente ao Dulcina e sob noite de lua cheia e céu azul, quase negro — não tinha lá muita semelhança com a Renascença Italiana. Estava mais para literatura de cordel, mesmo que as rimas fossem escassas como água que (não) brota sobre o chão do sertão.

Um sertão que é terra do vaqueiro Benedito, boneco espírituoso, que tenta viver em paz com

Adauto cruz



A CANTORA IZABELA BROCHADO PARTICIPA DO FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE BONECOS DE BRASÍLIA 2000

sua Margarida, boneca amorosa e grávida. E fugir da perseguição do sogro, o malvado boneco e capitão João Redondo. Essa — O Romance do Vaqueiro Benedito com a filha do Capitão João Redondo — foi a história apresentada para a gente que vive e passa pelo Conic: estudantes, evangélicos que marcariam ponto na Universal para a Corrente dos Empresários, boêmios, clientes do Ritz. Ou os que estavam ali por acaso, saindo do trabalho no Setor Comercial para a Rodoviária.

FELICIDADE

Povo que não se arrependeu de ficar em pé assistindo à comédia vivida por Chico

Simões, 40 anos, coordenador do Presepada e manipulador dos bonecos, e sua parceira Izabela Brochado, 39, atriz, cantora e violonista. E que acompanhou a

dança de Benedito e seu boi Estrela, o drama do nascimento do filho Simão Cassimiro Coco Cravo de Lima Flor das Moças Alecrim das Meninas (é verdade!), as brigas com a cobra do capitão e as músicas regionais, folclóricas e infantis. Tudo na base das palmas, teatro interativo e sinceras gargalhadas.

Felicidade que só acabou com o The End feliz. Mas as palmas, não. Ainda mais quando Simões agradeceu ao público. "Esse é o Festival de Bonecos, feito graças aos bonequeiros e à Faculdade Dulcina. E sem ajuda do GDF", desabafou. Palmas. Como as palmas do estudante Rodrigo Xavier.

"A Micarecandanga não é nada, não é nada, perto da cultura brasileira. Precisamos de mais espetáculos assim", desabafou, também. No que concordou o ator Marcius Barbieri, 28. "É o pri-

meiro espetáculo que vejo. Pre-tendo ver a maioria. Feitos de cartolina ou Playmobil, o teatro de bonecos oferece inúmeras possibilidades de criação."

Parece que Marcius tem razão. Afinal, o festival conta com 21 grupos de dez países e envolve 70 artistas com técnicas diferentes. Do Brasil, há trupes do Rio Grande do Norte, Minas Gerais, Pernambuco e DF. Além do Presepada, o DF tem Cia de Homens, Cooperativa de Atores, Cia Piramundo de Teatro, Bagagem e Cia de Bonecos, Cia Ruarte de Bonecos, Celeiro das Antas, Mistura Íntima e Circo Boneco e Riso. Entre os estrangeiros, destaque para o Teatro de Bonecos da China. Ontem, às 18h20, por exemplo, não havia mais ingressos para ver os chineses, às nove da noite. "Vou ver tudo. Para pesquisar e aprender", contava, feliz, o artista do grupo O Hierofante, Ankomárcio Saúde, 22. Antes de sair da peça do Presepada e buscar seu lugar para ver os chineses.

SERVIÇO

Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Brasília 2000. Até 20 de agosto. Programação no site da Faculdade Dulcina de Moraes (www.fadm.com.br/bonecos).





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

1997

Festival Nacional de Teatro Isnard Azevedo (Florianópolis/SC)

FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO ISNARD AZEVEDO - ANO 5

Florianópolis, 01 de novembro a 08 de novembro 1997



"A Farinhada" (acima), de Alagoas, foi considerado o melhor na categoria adulta; "Histórias de Amor", do Menestrel Faze-dô (abaixo), de Lages, ganhou na mostra de rua. "O Romance do Vaqueiro Benedito com a Filha do Capitão João Redondo" (centro), de Brasília-DF, leva para casa o troféu principal da mostra infantil



Resultado oficial

MOSTRA INFANTIL

Espectáculo: "O Romance do Vaqueiro Benedito com a Filha do Capitão João Redondo", do Mamulengo Presepada, Taguatinga (DF)

Indicados: "Um Dia, Um Sol", do Núcleo de Estudos sobre Teatro para Crianças e Adolescentes, Salvador (BA), e "A Roupas Nova do Rei", da Trupe Experimentos Teatrais Bumba meu Bobo, de Porto Alegre (RS)

Direção: Jessé Oliveira, "A Roupas Nova do Rei"

Indicados: Adriane Mottola ("Uma Professora muito Maluquinha", da Cia. de Teatro di Stravaganza, de Porto Alegre) e Dealindo Checucci ("Um Dia, Um Sol")

Ator: Chica Simões, "O Romance do Vaqueiro Benedito com a Filha do Capitão João Redondo"

Indicados: Renato Perré ("Teresinha: Uma História de Amor e Perigo", do Teatro Filhos da Lua, Curitiba) e João

Atriz: Karla Konká, "Tem Areia no Maiô"

Indicadas: Verinha Ribeiro ("Tem Areia no Maiô") e Gugui Fernandes ("Histórias de Amor")

Figurino: Rui Côrtez, "Tem Areia no Maiô"

Indicado: grupo de "Histórias de Amor"

Maquiagem: Rose Verçosa, "Tem Areia no Maiô"

Menções honrosas: grupos Bonecos Gigantes da Cidade, de Porto Alegre-RS, pela pesquisa de linguagem, e Sementes, de Lages-SC, pela pesquisa das narrativas tradicionais da região.

Comissões julgadoras:

Adulta: Clóvis Garcia e Roberto Mallet

Rua: João Carlos Artigos e Mário Sant'Anna.

Infantil: Mônica Montenegro e Mariza



INFANTIL Espectáculo do Mamulengo encanta público





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

1995

Carnaval de Taguatinga (Brasília/DF)

Brasília põe blocos na rua no Carnaval

O Carnaval deste ano será marcado pelo fim da centralização da folia no Eixão. Novos blocos despontam em número crescente no Plano Piloto e cidades-satélites. Muitos deles têm origem no pioneiro Pacolão, que atualmente passa por uma crise de identidade. O Pacolão terá como tema Empreiteiros Estupram a Última Virgem, numa alusão ao empréstimo da Odebrecht ao PT na última campanha eleitoral para o GDF. O Menino da Ceilândia sai pela primeira vez no estilo dos blocos de Olinda (PE). Em Taguatinga, sairá o Mamãe Taguá, o mais eclético deles.



José Reis

CADERNO 2

Novos blocos de Carnaval querem resgatar autêntica festa popular

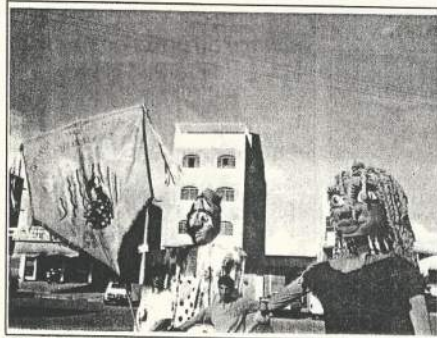
PROGRAMAÇÃO

• **Mamãe Taguá** — **Sábado:** Concentração às 15h00 na Praça Vila Dimas (Taguatinga Sul, indo até a Praça Vila Matias. **Domingo:** às 15h00 saída da CNB 06 (bar Papo de Anjo), até a CNF (bar Via Brasil). **Segunda:** encontro com o bloco O Menino da Ceilândia, em local ainda não definido. **Terça:** a partir das 15h00, acompanhado pela escola de samba Capela Imperial, no trajeto da QNJ à QNL. Camisetas à venda nos bares Papo de Anjo e Blue (CNB 09).

Página 12

JORNAL SATÉLITE

Ano 28 — Nº 203



Mamãe Taguá ganhou um admirador à sua altura



Uma banda animou os foliões que foram ver a Mamãe Taguá

Bloco da Mamãe Taguá salvou o Carnaval de Taguatinga

Famoso em todo o Distrito Federal nas décadas de 60 e 70, o Carnaval de Taguatinga tem demonstrado que a cidade não é mais aquela dos primeiros tempos.

DISPERSÃO

Metrópole de uma região com mais de um milhão de habitantes, Taguatinga acaba por ver espalhadas as manifestações dos seus foliões, que também já não

procuram os clubes, como antigamente.

O resultado foi um Carnaval fraco, até mesmo gerando prejuízos aos clubes que o promoveram, como é o caso do CIT, do Primavera e da Associação Portuguesa.

BLOCO

Houve, porém, um fato novo neste Carnaval: o surgimento de um bloco, chamado Grêmio Dramático Recreativo Carnavalesco MAMÃE

TAGUÁ, idealizado e constituído por artistas e produtores culturais da cidade, que animou as ruas de Taguatinga, alegrando os foliões.

SALVAÇÃO

Por isto, não há exagero em se dizer que MAMÃE TAGUÁ, uma boneca de três metros e um bloco de mil caras, salvou o Carnaval de Taguatinga.



MamãeTaguá abafou em traços sumérios



Até as crianças gostaram do bloco Mamãe Taguá



Mamãe Taguá salvou o Carnaval de Taguatinga

Com o portentoso nome de Grêmio Dramático Recreativo Carnavalesco **Mamãe Taguá**, um grupo de artistas e produtores culturais da cidade criou um interessante bloco carnavalesco.

À frente do bloco, a figura dominante da **Mamãe Taguá**, uma boneca simpática, feita por artistas da cidade, que encantou crianças de todas as idades, salvando, com muita alegria, o fraco Carnaval de rua e dos clubes de Taguatinga.

Página 12





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

1994

Festival Internacional de Bonecos (Canela/RS)

6 • Quinta-feira, 10/3/94

2

Jornal de Brasília

DE OLHO NAS CRIANÇAS

Em cena, os meninos e meninas de rua

Grupo Mamulengo Presepada promove Ação Pela Vida e Projeto Ruar, com oficinas de artes cênicas, música e brinquedos

Ante está sendo utilizada para estabelecer uma ponte com a cidadania. O grupo Mamulengo Presepada atua pela vida e Projeto Ruar, dirigidos especialmente aos meninos e meninas de rua de Brasília, com atividades de oficinas e artes cênicas, música e manipulação de brinquedos. As atividades tiveram início no mês de novembro e têm como objetivo imediato criar uma alternativa de expressão de trabalho aos meninos e meninas de rua. O Projeto Ação Pela Vida ganhou o Prêmio Bem-vindo da Cidadania, concedido pelo Movimento Nacional de Meninos e Meninas de Rua. No final do mês passado, foi realizada a primeira exposição dos trabalhos realizados pelas crianças durante o projeto, no Espaço Cultural da 308 Sul.

Em uma primeira etapa, o Projeto está atendendo 30 crianças, com atividades em dois pontos da cidade: a Casa Alberta (903 Sul) e o Anexo do Teatro Dúrcio Ribeiro. Participam da coordenação de oficina do projeto os grupos Mamulengo Presepada, Duro-Ángel e Circo Boreiro e Ruar. Segundo Ângela Marques, uma das integrantes da equipe de coordenação, no início houve dificuldade em envolver as crianças nas atividades artísticas. Mas, em um segundo momento, as crianças passaram a assimilar os conhecimentos e a se conscientizar da importância do trabalho. No início, as crianças estavam muito dispersivas. Agora, elas param para chegar na sala e lavam as mãos para poder andar nas pernas de pau. Elas estão conseguindo confeccionar brinquedos com grande perfeição. Em



Segundo as coordenadoras do projeto, as crianças trocaram o choro de culpa pela paz de paz

abril, nós realizaremos uma outra exposição. Nós já estamos sentindo os resultados do trabalho.

A proposta do projeto é buscar a qualificação das crianças como cidadãos e profissionais, recorrendo a princípios e técnicas tanto das artes quanto da pedagogia. O grupo Mamulengo Presepada tem 10 anos de estrada, percorrendo o Brasil e outros países da América Latina, pesquisando as manifestações da cultura popular, apresentando espetáculos e coordenando cursos e oficinas. Com o projeto Ação Pela Vida, o grupo espera chamar a atenção para o problema do abandono das crianças e adolescentes, criando da sociedade ações objetivas que possam, pelo menos, deter o avanço do problema.

O projeto é patrocinado por um grupo de sindicatos de Brasília. Faz parte dos bons resultados atingidos, a coordenação pretende multiplicar o projeto por vários pontos de Brasília. Entretanto, os recursos ainda são escassos e insuficientes. "Temos 12 pessoas participando da coordenação no projeto. Cada uma destas pessoas recebe um salário mínimo como bolsa de trabalho. O projeto já está representando uma alternativa real de melhoria tanto na renda quanto da opção de vida para as crianças. Nós pretendemos orientar as crianças para que elas mesmas formem oficinas para ensinar o que aprenderem para outras crianças de rua. Para multiplicação do trabalho, será importante que outros sindicatos ou empresas visitem no projeto", conclui Ângela Marques.

Com os bons resultados alcançados, o projeto pretende multiplicar por vários pontos da cidade

Mamulengo Presepada é atração em Canela

Trupe se apresenta ao lado do El Teatro de La Plaza, da Argentina

MARCOS SAVINI
ENVIADO ESPECIAL

Canela — Uma fantástica fantasia visual, misto de cinema de animação, quadrinhos e teatro de bonecos, chegará a Brasília para uma apresentação única no próximo dia 9 de junho. É o espetáculo *Señor Z*, da Compagnie Amoros et Augustin, da França. O grupo é a grande sensação entre os quase 30 grupos que participam, até amanhã, do 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela, no Rio Grande do Sul — de onde parte para uma turnê por 11 cidades brasileiras.

O espetáculo recebeu o Grande Prêmio do Júri do 2º Festival Internacional de Marionetes de Cannes, em 1992, e consagrou a Amoros et Augustin como uma das melhores companhias de teatro de sombras do mundo. A história de *Señor Z* conta, através da sobreposi-

ção de imagens, a luta de um cavaleiro justiceiro mascarado, muito parecido com Zorro, em luta contra um sanguinário ditador. Desenhos e sombras enormes projetadas sobre uma tela, simultaneamente à ação de bonecos e músicos ao vivo, criam um espetáculo de pura movimentação de imagens. Diálogos e comentários resumem-se a mudas interjeições e onomatopéias — poucos fonemas falados em português nas apresentações brasileiras — que pontuam as cenas de cavalgadas e duelos fatais.

Festival — A batalha entre um cozinheiro em meio ao fogo cruzado entre máquinas e legumes — história de *Verdurita* — Uma História Vegetal — é uma das grandes atrações da programação de hoje do 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela. O espetáculo é da companhia argentina El Teatro de La Plaza, numa tradução para o teatro de bonecos do conto Ho-

mens e Engrenagens, de Ernesto Sabato. Também hoje apresenta-se na praça central de Canela o grupo brasileiro Mamulengo Presepada, logo após um grande desfile pelas ruas da cidade com a participação de cerca de 250 bonecos que integram o 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela.

Com o término do festival de bonecos amanhã à noite, Canela começa a se preparar para o maior grande evento cultural que acontece anualmente na cidade, o Festival de Teatro de Canela. Em sua oitava edição, o evento acontecerá na segunda quinzena de outubro, com uma produção nos moldes do festival de teatro de bonecos — com a participação de grupos estrangeiros e de vários estados brasileiros, além de uma mostra competitiva entre alguns dos 21 grupos teatrais locais (um índice alto para uma cidade de apenas 30 mil habitantes).





NACIONAL

(TURNÊS, ENCONTROS E FESTIVAIS)

1993

Festival Internacional de Teatro de Bonecos (Canela/RS)

Mamulengo Presepada é atração em Canela

Trupe se apresenta ao lado do El Teatro de La Plaza, da Argentina

MARCOS SAVINI
ENVIADO ESPECIAL

Canela — Uma fantástica fantasia visual, misto de cinema de animação, quadrinhos e teatro de bonecos, chegará a Brasília para uma apresentação única no próximo dia 9 de junho. É o espetáculo *Señor Z*, da Compagnie Amoros et Augustin, da França. O grupo é a grande sensação entre os quase 30 grupos que participam até amanhã, do 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela, no Rio Grande do Sul — de onde parte para uma turnê por 11 cidades brasileiras.

O espetáculo recebeu o Grande Prêmio do Juri do 2º Festival Internacional de Marionetes de Cannes, em 1992, e consagrou a Amoros et Augustin como uma das melhores companhias de teatro de sombras do mundo. A estória de *Señor Z* conta, através da sobreposi-

ção de imagens, a luta de um cavaleiro justiceiro mascarado, muito parecido com Zorro, em luta contra um sanguinário ditador. Desenhos e sombras enormes projetadas sobre uma tela, simultaneamente à ação de bonecos e músicos ao vivo, criam um espetáculo de pura movimentação de imagens. Diálogos e comentários resumem-se a mudas interjeições e onomatopéias — poucos fonemas falados em português nas apresentações brasileiras — que pontuam as cenas de cavalgadas e duelos fatais.

Festival — A batalha entre um cozinheiro em meio ao fogo cruzado entre máquinas e legumes — estória de *Verdurita* — *Uma História Vegetal* — é uma das grandes atrações da programação de hoje do 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela. O espetáculo é da companhia argentina El Teatro de la Plaza, numa tradução para o teatro de bonecos do conto Ho-

mens e *Engrenagens*, de Ernesto Sabato. Também hoje apresenta-se na praça central de Canela o grupo brasileiro Mamulengo Presepada, logo após um grande desfile pelas ruas da cidade com a participação de cerca de 250 bonecos que integram o 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela.

Com o término do festival de bonecos amanhã à noite, Canela começa a se preparar para o próximo grande evento cultural que acontece anualmente na cidade, o Festival de Teatro de Canela. Em sua oitava edição, o evento acontecerá na segunda quinzena de outubro, com uma produção nos moldes do festival de teatro de bonecos — com a participação de grupos estrangeiros e de vários estados brasileiros, além de uma mostra competitiva entre alguns dos 21 grupos teatrais locais. Um índice alto para uma cidade de apenas 30 mil habitantes.

FESTIVAL INTERNACIONAL

Jornal de Brasília

Teatro de Bonecos faz a festa no Sul

Maior evento do gênero no Brasil, programação começa hoje em Canela e vai reunir grupos diversos, a maioria do Cone Sul

MARCOS SAVINI

Om a apresentação do espetáculo *O Aprendiz*, da paulista Companhia Truks, será aberto hoje à noite o maior festival de teatro de bonecos do Brasil. Até domingo, 28 grupos brasileiros e estrangeiros apresentarão no 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela, na serra gaúcha. Espectáculos de marionetes, mamulengos e todo tipo de teatro de bonecos, mostras de vídeos, oficinas de bonequeiros, mesas-redondas e lançamentos de livros integram a intensa programação de atividades do festival — que terá uma média de seis espetáculos por dia.

As apresentações serão divididas em três teatros, além da Praça João Corrêa, para os espetáculos de rua. Os grupos mais cotados terão reservado o horário das 20h10 no Teatro Muni-

pal de Canela. Entre eles, a expectativa maior dos organizadores do festival é com o espetáculo *Señor Z*, da Compagnie Amoros et Augustin, da França, marcado para a noite de sábado. Na sexta-feira, o horário "de gala" no Teatro Municipal de Canela fica com o grupo espanhol Compañia Jordi Bertran e seu espetáculo *Poemes Audio-Visuais*.

Entre os grupos estrangeiros, a maioria vem de países do Cone Sul. Na apresentação de gala da noite de hoje, o espetáculo é do argentino Javier Villafañe. Também da Argentina, participam os grupos *El Teatro de La Plaza* e *Kossa Nostra* — que fecha a programação do 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela. Ainda do Sul, participam o uruguaio *Titeres de Cachiporra* e o paraguaio *Titeres de la Misión de Amistad*.

Entre os brasileiros, a maioria é também do Sul do País: oito grupos gaúchos, dois paranaenses e um de Santa Catarina. De outros estados chegam ao festival grupos de São Paulo, Minas Gerais, Pará, Ceará, Alagoas e do Distrito Federal — o grupo Mamulengo Presepada com o espetáculo *Paraibolando* (leia box).

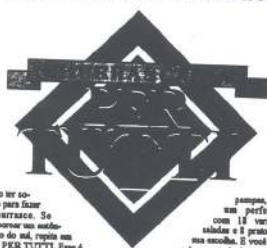
Na programação paralela aos espetáculos do 7º Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela, duas mesas-redondas discutirão a formação profissional dos bonequeiros na América Latina. Duas oficinas de bonecos, uma para crianças e adolescentes, e outra para professores e profissionais de arte-educação, foram programadas com a paranaense Marilda Kobachuk — professora, autora e bonequeira.

Uma exposição no Centro Cultural

de Canela estará contando, durante todos os dias do festival, a história do mais antigo grupo brasileiro de teatro de bonecos ainda em atividade. Perto de completar 40 anos, o TIM (Teatro Infantil de Marionetes) é um dos poucos grupos no Brasil a que mantém viva a arte da marionete de fios. Uma das especialidades do grupo é o gênero de variedades no estilo cabaret. Com textos de histórias clássicas ou modernas, o TIM já montou 85 espetáculos, seja em teatro ou na televisão. Durante o festival, no próprio espaço da exposição, o grupo fará várias pequenas apresentações com números de variedades para marionetes de fios.

7º FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE BONECOS DE CANELA — De hoje a domingo, na cidade gaúcha de Canela. Informações pelo fax (054) 282-1287 e pelo telefone (054) 282-2888.

O SABOR DO SUL COM SOTAQUE ITALIANO



Não é preciso ter sotaque gaúcho para fazer um bom churrasqueiro. Se você quer saborear um verdadeiro churrasco de sul, repete um bom italiano: PER TUTTI. Isso é o nome da mais nova e mais completa churrascaria rodízio do DF. São mais de 20 tipos de carne com aquele sabor do

sul, além de um perfeito buffet com 12 variedades de saladas e 1 prato quente à sua escolha. E você ainda pode saborear todo esse tesouro em um bom vinho do sul, servido em jarras individuais. Venha provar essa gostosa novidade. Experimente a PER TUTTI.

SETOR GRÁFICO, AO LADO DO BRB, FONE: 344-1122

Na agenda, Mamulengo Presepada

Com o espetáculo *Paraibolando*, o grupo Mamulengo Presepada participa pela segunda vez do Festival Internacional de Teatro de Bonecos de Canela. Neste espetáculo, que estréia na tarde de sábado na praça João Corrêa, em Canela, participam o bonequeiro Chico Simões e o sanfoneiro Romero da Sanfona, do grupo Paraibola. De tanto apresentar-se em festivais internacionais de teatro infantil ou de bonecos, Chico Simões decidiu montar um espetáculo com maior participação da música nordestina: "É música o tempo inteiro, ritmo e baile de bonecos. Mesmo a luta entre Benedito e João Redondo é dançada. O

show tem mais movimento que dramaturgia, para não ficar dependendo do verbal", explica Chico Simões.

A trama e os personagens de *Paraibolando* vêm da tradição do mamulengo nordestino — onde conta muito o improviso e os comentários picantes na briga entre Benedito e o Capitão João Redondo pela posse do Bol e de Margarida. "Nós brincamos com as relações sociais do lugar onde o espetáculo acontece. Se apresentamos em Canela, é do cotidiano de lá que vamos improvisar o correr do espetáculo *Paraibolando*", diz Chico Simões, com novo trocadilho. (M.S.)





FORMAÇÃO PROFISSIONAL (Curso, duração, professor e local)

2009

A Arte Secreta do Ator

A Arte Secreta do Ator: como pensar através das ações)

32 horas

Eugenio Barba e Julia Varley

Solar Guadalupe, Brasília/DF



2007

Oficina de Construção de Bonecos

8 horas

Mestre Zé Lopes

Ponto de Cultura Rede de Ação Cultural do Gama/DF





FORMAÇÃO PROFISSIONAL (Curso, duração, professor e local)

2006

Oficina de Artes Cênicas “Arte e Infância”

20 horas

Carlos Laredo

Centro Cultural Brasil Espanha – Brasília/DF



2000

ISTA – Escola Internacional de Teatro Antropológico

100 horas

Eugenio Barba

Belefeld, Alemanha





FORMAÇÃO PROFISSIONAL

(Curso, duração, professor e local)

1998

Arco-íris do Desejo

20 horas

Augusto Boal

FBT – Brasília/DF

**TEATRO
DULCINA**

projeto
Formação

FUNARTE
FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTE
MINISTÉRIO DA CULTURA

CERTIFICADO

O Projeto Formação certifica que

CHICO SIMÕES

participou da oficina "ARCO-ÍRIS DO DESEJO", ministrada por Augusto Boal, realizada no Teatro Dulcina, no período de 20 a 24 de maio de 1998, com carga horária de 20 horas/aulas.

Brasília-DF, 25 de Maio de 1998.


Lutz Henrique Costa
Diretor do Teatro Dulcina


Ronaldo Costa Fernandes
Coordenador da Funarte em Brasília


Augusto Boal
Ministrante

ISTA Escola Internacional de Teatro Antropológico

100 horas

Eugenio Barba

Lisboa - Portugal



International School of Theatre Anthropology

XI International Session

Montemor-o-Novo, 14 – 20 September 1998
Gulbenkian Foundation, Lisboa 23 – 25 September 1998

CERTIFICATE

Francisco Simões de O. Neto


Eugenio Barba
Director





FORMAÇÃO PROFISSIONAL

(Curso, duração, professor e local)

1985

Oficina Imagem Luz e Vida

20 horas

Ilo Krugli

ABTB – Curitiba/PR

O presente certifica que
Francisco Simões de Oliveira Neto

participou
Oficina Imagem Luz e Vida

orientado por
Ilo Krugli

realizado em
Solar do Barão

no período de
15 a 20.07.85

aulas práticas ☒ aulas teóricas ☒ palestras ☐ debates ☐ trabalho em grupo ☐
outros ☐ carga horária 20 (vinte) Horas

registro livro nº 2 folha nº 53

curitiba 20 de Julho de 1985

Carlos Frederico Marés de Souza Filho
Diretor Presidente

Ilo Krugli
Orientador

**fundação
cultural
de curitiba**

1983

1º Oficina Regional de Teatro de Bonecos Mane Gostoso

56 horas

Fernando Augusto

ABTB – Amarante/PI



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DO PIAUÍ
PROEX-COORDENAÇÃO DE ASSUNTOS CULTURAIS
MEC — SEAC — FUNARTE

CERTIFICADO

Certificamos que Fernando Augusto
participou da Oficina Regional de Teatro de Bonecos Mane Gostoso - (Carga Horária: 56 horas/aula)
promovida pela Coordenação de Assuntos Culturais, no período de 20 de Julho
à 26 de Julho de 1983
Terresina, 27 de Julho de 1983

Fernando Augusto
Participante

Fernando Augusto
C.A.C. - Coordenador

Imp. na Gráfica da FUFPI

